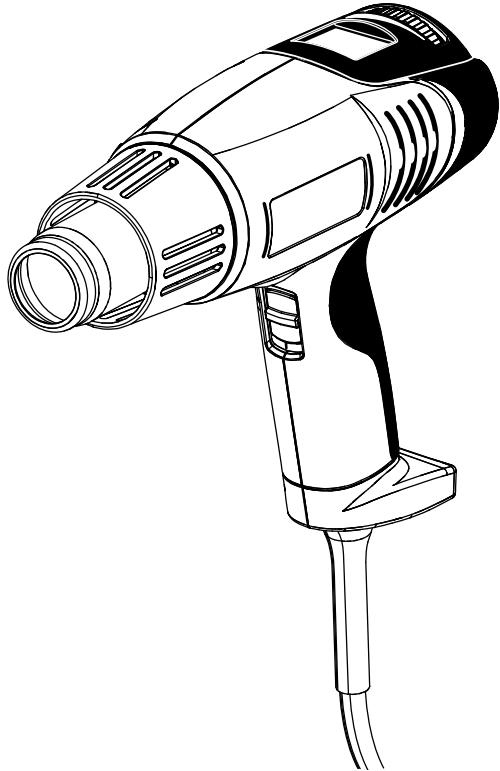




# OPERATOR'S MANUAL

## Variable Temperature Heat Gun

DOUBLE INSULATED



### MANUEL D'UTILISATION

### PISTOLET THERMIQUE VARIABLE

DOUBLE ISOLATION

### MANUAL DEL OPERADOR

### PISTOLA DE AIRE CALIENTE VARIABLE

CON DOBLE AISLAMIENTO

**HG500**

This heat gun has been engineered and manufactured to our high standard for dependability, ease of operation and operator safety. When properly cared for, the heat gun will give you years of rugged, trouble-free performance.

#### **⚠ WARNING**

To reduce the risk of injury, the user must read and understand the operator's manual before using this product.

Thank you for buying a Ryobi® product.

## SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE

Ce pistolet thermique a été conçu et fabriqué conformément à nos strictes normes de fiabilité, simplicité d'emploi et sécurité d'utilisation. Correctement entretenue, elle vous donnera des années de fonctionnement robuste et sans problème.

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.

Merci d'avoir acheté un produit Ryobi®.

Su pistola de aire caliente ha sido diseñado y fabricado de conformidad con nuestras estrictas normas para brindar fiabilidad, facilidad de uso y seguridad para el operador. Con el debido cuidado, el taladro le brindará muchos años de sólido funcionamiento y sin problema.

#### **⚠ ADVERTENCIA**

Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.

Le agradecemos la compra de un producto Ryobi®.

**CONSERVER CE MANUEL POUR  
FUTURE RÉFÉRENCE**

**GUARDE ESTE MANUAL PARA  
FUTURAS CONSULTAS**

# TABLE OF CONTENTS

■ Introduction .....	2
■ Warranty .....	2
■ General Safety Rules .....	3-4
■ Specific Safety Rules.....	4
■ Symbols.....	5-6
■ Electrical.....	7
■ Features.....	8
■ Assembly .....	8
■ Operation.....	9-10
■ Maintenance .....	11
■ Figure numbers (illustrations) .....	12
■ Parts Ordering / Service .....	Back page

## INTRODUCTION

This tool has many features for making its use more pleasant and enjoyable. Safety, performance, and dependability have been given top priority in the design of this product making it easy to maintain and operate.

## WARRANTY

### **RYOBI® POWER TOOL - LIMITED TWO YEAR WARRANTY AND 90 DAY EXCHANGE POLICY**

One World Technologies, Inc., warrants its RYOBI® power tools with the following conditions:

**90-DAY EXCHANGE POLICY:** During the first 90 days after date of purchase, you may either request service under this warranty or you may exchange any RYOBI® power tool which does not work properly due to defective workmanship or materials by returning the power tool to the dealer from which it was purchased. To receive a replacement power tool or requested warranty service, you must present proof of purchase and return all original equipment packaged with the original product. The replacement power tool will be covered by the limited warranty for the balance of the two year period from the date of the original purchase.

**WHAT THIS WARRANTY COVERS:** This warranty covers all defects in workmanship or materials in your RYOBI® power tool for a period of two years from the date of purchase. With the exception of batteries, power tool accessories are warranted for ninety (90) days. Batteries are warranted for two years.

**HOW TO GET SERVICE:** Just return the power tool, properly packaged and postage prepaid, to an Authorized Service Center. You can obtain the location of the Service Center nearest you by contacting a service representative at One World Technologies, Inc., P.O. Box 1207, Anderson, SC 29622-1207, by calling 1-800-525-2579 or by logging on to [www.ryobitools.com](http://www.ryobitools.com). When you request warranty service, you must also present proof of purchase documentation, which includes the date of purchase (for example, a bill of sale). We will repair any faulty workmanship, and either repair or replace any defective part, at our option. We will do so without any charge to you. We will complete the work in a reasonable time, but, in any case, within ninety (90) days or less.

**WHAT'S NOT COVERED:** This warranty applies only to the original purchaser at retail and may not be transferred. This warranty only covers defects arising under normal usage and does not cover any malfunction, failure or defects resulting from misuse, abuse, neglect, alteration, modification or repairs by other than Authorized Service Centers. One World Technologies, Inc. makes no warranties, representations or promises as to the quality or performance of its power tools other than those specifically stated in this warranty.

**ADDITIONAL LIMITATIONS:** Any implied warranties granted under state law, including warranties of merchantability or fitness for a particular purpose, are limited to two years from the date of purchase. One World Technologies, Inc. is not responsible for direct, indirect, or incidental damages, so the above limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

## **WARNING:**

**Read and understand all instructions.** Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

## **READ THESE INSTRUCTIONS**

### **WORK AREA**

- **Keep your work area clean and well lit.** Cluttered benches and dark areas invite accidents.
- **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- **Keep bystanders, children, and visitors away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

### **ELECTRICAL SAFETY**

- **Double insulated tools are equipped with a polarized plug (one blade is wider than the other).** This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install a polarized outlet. **Do not change the plug in any way.** Double insulation  eliminates the need for the three-wire grounded power cord and grounded power supply system.
- **Avoid body contact with grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges, and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is grounded.
- **To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this product to rain or moisture.** Store indoors.
- **Do not abuse the cord.** Never use the cord to carry the tools or pull the plug from an outlet. Keep cord away from heat, oil, sharp edges, or moving parts. Replace damaged cords immediately. Damaged cords increase the risk of electric shock.
- **When operating a power tool outside, use an outdoor extension cord marked "W-A" or "W".** These cords are rated for outdoor use and reduce the risk of electric shock.

### **PERSONAL SAFETY**

- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool.** Do not use tool while tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry.** Contain long hair. **Keep your hair, clothing, and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewelry, or long hair can be caught in moving parts.

- **Avoid accidental starting.** Be sure switch is off before plugging in. Carrying tools with your finger on the switch or plugging in tools that have the switch on invites accidents.
- **Remove adjusting keys or wrenches before turning the tool on.** A wrench or a key that is left attached to a rotating part of the tool may result in personal injury.
- **Do not overreach.** Keep proper footing and balance at all times. Proper footing and balance enables better control of the tool in unexpected situations.
- **Use safety equipment.** Always wear eye protection. Dust mask, nonskid safety shoes, hard hat, or hearing protection must be used for appropriate conditions.
- **Do not wear loose clothing or jewelry.** Contain long hair. Loose clothes, jewelry, or long hair can be drawn into air vents.
- **Do not use on a ladder or unstable support.** Stable footing on a solid surface enables better control of the tool in unexpected situations.

### **TOOL USE AND CARE**

- **Use clamps or other practical way to secure and support the workpiece to a stable platform.** Holding the work by hand or against your body is unstable and may lead to loss of control.
- **Do not force tool.** Use the correct tool for your application. The correct tool will do the job better and safer at the rate for which it is designed.
- **Do not use tool if switch does not turn it on or off.** Any tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- **Disconnect the plug from power source before making any adjustments, changing accessories, or storing the tool.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the tool accidentally.
- **Store idle tools out of the reach of children and other untrained persons.** Tools are dangerous in the hands of untrained users.
- **Maintain tools with care.** Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- **Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts, and any other condition that may affect the tool's operation.** If damaged, have the tool serviced before using. Many accidents are caused by poorly maintained tools.
- **Use only accessories that are recommended by the manufacturer for your model.** Accessories that may be suitable for one tool, may become hazardous when used on another tool.
- **Keep the tool and its handle dry, clean and free from oil and grease.** Always use a clean cloth when cleaning. Never use brake fluids, gasoline, petroleum-based products, or any strong solvents to clean your tool. Following this rule will reduce the risk of loss of control and deterioration of the enclosure plastic.

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

## SERVICE

- **Tool service must be performed only by qualified repair personnel.** Service or maintenance performed by unqualified personnel may result in a risk of injury.

### WARNING

To reduce the risk of injury, user must read instruction manual.

- When servicing a tool, use only identical replacement parts. Follow instructions in the Maintenance section of this manual. Use of unauthorized parts or failure to follow Maintenance Instructions may create a risk of shock or injury.

## SPECIFIC SAFETY RULES

- **The nozzle of the heat gun becomes very hot during operation and should not be touched until the tool has cooled.** Always hold the tool by the insulated gripping surface to reduce the risk of serious personal injury.
- **Heat guns produce very high temperatures and must be used with caution to prevent combustible material from igniting. Keep tool in constant motion; do not stop or dwell in one spot.** Following this rule will reduce the risk of fire or serious personal injury.
- **Excessive heat can generate fumes which may be dangerous when inhaled. Wear a dust respirator mask or dual filter respirator mask when using the heat gun.** Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.
- **Keep a fully charged fire extinguisher close at hand for emergency use.** Following this rule will reduce the risk of fire or serious injury.
- **Do not leave the heat gun unattended while running or cooling down. Always set tool on a flat, level surface so nozzle tip is directed upwards, away from supporting surface, while running or cooling down.** Following this rule will reduce the risk of fire or serious injury.
- **Know your power tool. Read operator's manual carefully. Learn its applications and limitations, as well as the specific potential hazards related to this tool.** Following this rule will reduce the risk of electric shock, fire, or serious injury.
- **Always wear safety glasses. Everyday eyeglasses have only impact-resistant lenses; they are NOT safety glasses.** Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.
- **Protect your hearing. Wear hearing protection during extended periods of operation.** Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.
- **Inspect tool cords periodically and, if damaged, have repaired at your nearest Authorized Service Center. Constantly stay aware of cord location.** Following this rule will reduce the risk of electric shock or fire.
- **Check damaged parts.** Before further use of the tool, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting, and any other conditions that may affect its operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorized service center. Following this rule will reduce the risk of shock, fire, or serious injury.
- **Make sure your extension cord is in good condition.** When using an extension cord, be sure to use one heavy enough to carry the current your product will draw. A wire gauge size (A.W.G.) of at least 14 is recommended for an extension cord 50 feet or less in length. A cord exceeding 100 feet is not recommended. If in doubt, use the next heavier gauge. The smaller the gauge number, the heavier the cord. An undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating.
- **Save these instructions.** Refer to them frequently and use them to instruct others who may use this tool. If you loan someone this tool, loan them these instructions also.

### WARNING:

Fumes created by heating some materials may contain chemicals known to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- lead from lead-based paints,
- crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and
- arsenic and chromium from chemically-treated lumber.

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well-ventilated area and work with approved safety equipment, such as those masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

# SYMBOLS

Some of the following symbols may be used on this tool. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the tool better and safer.

SYMBOL	NAME	DESIGNATION/EXPLANATION
	Safety Alert	Precautions that involve your safety.
A	Amperes	Current
Hz	Hertz	Frequency (cycles per second)
W	Watt	Power
min	Minutes	Time
~	Alternating Current	Type of current
	Class II Construction	Double-insulated construction
V	Volts	Voltage
	Wet Conditions Alert	Do not expose to rain or use in damp locations.
	Read The Operator's Manual	To reduce the risk of injury, user must read and understand operator's manual before using this product.
	Eye Protection	Always wear safety goggles or safety glasses with side shields and a full face shield when operating this product.
	Hot Surface	To reduce the risk of injury or damage, avoid contact with any hot surface.

# SYMBOLS

The following signal words and meanings are intended to explain the levels of risk associated with this product.

SYMBOL	SIGNAL	MEANING
	<b>DANGER:</b>	Indicates an imminently hazardous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury.
	<b>WARNING:</b>	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	<b>CAUTION:</b>	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	<b>CAUTION:</b>	(Without Safety Alert Symbol) Indicates a situation that may result in property damage.

## SERVICE

Servicing requires extreme care and knowledge and should be performed only by a qualified service technician. For service we suggest you return the product to your nearest **AUTHORIZED SERVICE CENTER** for repair. When servicing, use only identical replacement parts.

### **WARNING:**

To avoid serious personal injury, do not attempt to use this product until you read thoroughly and understand completely the operator's manual. Save this operator's manual and review frequently for continuing safe operation and instructing others who may use this product.



### **WARNING:**

The operation of any power tool can result in foreign objects being thrown into your eyes, which can result in severe eye damage. Before beginning power tool operation, always wear safety goggles or safety glasses with side shields and a full face shield when needed. We recommend Wide Vision Safety Mask for use over eyeglasses or standard safety glasses with side shields. Always use eye protection which is marked to comply with ANSI Z87.1.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

# ELECTRICAL

## DOUBLE INSULATION

Double insulation is a concept in safety in electric power tools, which eliminates the need for the usual three-wire grounded power cord. All exposed metal parts are isolated from the internal metal motor components with protecting insulation. Double insulated tools do not need to be grounded.

### **WARNING:**

The double insulated system is intended to protect the user from shock resulting from a break in the tool's internal insulation. Observe all normal safety precautions to avoid electrical shock.

**NOTE:** Servicing of a tool with double insulation requires extreme care and knowledge of the system and should be performed only by a qualified service technician. For service, we suggest you return the tool to your nearest authorized service center for repair. Always use original factory replacement parts when servicing.

## ELECTRICAL CONNECTION

This tool has a precision-built electric motor. It should be connected to a **power supply that is 120 volts, 60 Hz, AC only (normal household current)**. Do not operate this tool on direct current (DC). A substantial voltage drop will cause a loss of power and the motor will overheat. If your tool does not operate when plugged into an outlet, double-check the power supply.

## EXTENSION CORDS

When using a power tool at a considerable distance from a power source, be sure to use an extension cord that has the capacity to handle the current the tool will draw. An undersized cord will cause a drop in line voltage, resulting in overheating and loss of power. Use the chart to determine the minimum wire size required in an extension cord. Only round jacketed cords listed by Underwriter's Laboratories (UL) should be used.

When working outdoors with a tool, use an extension cord that is designed for outside use. This type of cord is designated with "WA" or "W" on the cord's jacket.

Before using any extension cord, inspect it for loose or exposed wires and cut or worn insulation.

\*\*Ampere rating (on tool faceplate)

	0-2.0	2.1-3.4	3.5-5.0	5.1-7.0	7.1-12.0	12.1-16.0
Cord Length	Wire Size (A.W.G.)					
25'	16	16	16	16	14	14
50'	16	16	16	14	14	12
100'	16	16	14	12	10	—

\*\*Used on 12 gauge - 20 amp circuit.

**NOTE:** AWG = American Wire Gauge

### **WARNING:**

Keep the extension cord clear of the working area. Position the cord so that it will not get caught on lumber, tools or other obstructions while you are working with a power tool. Failure to do so can result in serious personal injury.

### **WARNING:**

Check extension cords before each use. If damaged replace immediately. Never use tool with a damaged cord since touching the damaged area could cause electrical shock resulting in serious injury.

# FEATURES

## PRODUCT SPECIFICATIONS

Heat Output.....	200°F-1050°F
Input .....	120 V, 60 Hz, AC only, 11 Amps
Net Weight.....	1.7 lbs.

## KNOW YOUR HEAT GUN

*See Figure 1, page 12*

Before attempting to use this product, familiarize yourself with all operating features and safety rules.

## LED TEMPERATURE DISPLAY

LED lights located on top of the heat gun display the desired temperature as indicated by the position of the temperature adjustment dial.

## NOSE CONE

The nose cone on your heat gun can be removed for work in confined spaces.

## ON/OFF SWITCH

Your heat gun has a conveniently located on/off slide switch.

## SUPPORT STAND

Your heat gun has a built-in support stand for ease of use and convenient cool down.

## TEMPERATURE ADJUSTMENT DIAL

The temperature of your heat gun can be adjusted from 200°F to 1050°F by rotating the temperature adjustment dial.

# ASSEMBLY

## UNPACKING

This product has been shipped completely assembled.

- Carefully remove the tool and any accessories from the box. Make sure that all items listed in the packing list are included.
- Inspect the tool carefully to make sure no breakage or damage occurred during shipping.
- Do not discard the packing material until you have carefully inspected and satisfactorily operated the tool.
- If any parts are damaged or missing, please call 1-800-525-2579 for assistance.

## PACKING LIST

Heat Gun  
Scraper Nozzle  
Tube Bender Nozzle  
Concentrator Nozzle  
Handheld Scraper  
Operator's Manual



### WARNING:

If any parts are missing do not operate this tool until the missing parts are replaced. Failure to do so could result in possible serious personal injury.



### WARNING:

Do not attempt to modify this tool or create accessories not recommended for use with this tool. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious personal injury.



### WARNING:

Do not connect to power supply until assembly is complete. Failure to comply could result in accidental starting and possible serious personal injury.



### WARNING:

If any parts are damaged or missing do not operate this product until the parts are replaced. Failure to heed this warning could result in serious personal injury.

# OPERATION

## **WARNING:**

Do not allow familiarity with tools to make you careless. Remember that a careless fraction of a second is sufficient to inflict serious injury.

## **WARNING:**

Always wear safety goggles or safety glasses with side shields, a dust respirator mask or dual filter respirator mask, and protective gloves when operating the heat gun. Failure to do so could result in possible serious injury.

## **WARNING:**

Do not use any attachments or accessories not recommended by the manufacturer of this tool. The use of attachments or accessories not recommended can result in serious personal injury.

## **APPLICATIONS**

You may use this tool for the purposes listed below:

- Soften paint, caulking and putty for easier removal
- Soften adhesives to help remove stickers, floor tiles, wallpaper, etc.
- Heating plastic and metal for bending
- Soldering pipe joints
- Shrink tubing for electrical work
- Shrink plastic film for wrapping or weatherproofing
- Loosen rusted nuts, bolts, and fittings

## **READ THIS INSTRUCTION**

## **WARNING:**

Use extreme care when stripping paint. The peelings, residue, and vapors of paint may contain lead, which is poisonous. Any pre-1977 paint may contain lead and paint applied to homes prior to 1950 is likely to contain lead. Once deposited on surfaces, hand to mouth contact can result in the ingestion of lead. Exposure to even low levels of lead can cause irreversible brain and nervous system damage; young and unborn children are particularly vulnerable. Before beginning any paint removal process, you should determine whether the paint you are removing contains lead. This can be done by your local health department or by a professional who uses a paint analyzer to check lead content of the paint to be removed. LEAD-BASED PAINT SHOULD ONLY BE REMOVED BY A PROFESSIONAL AND SHOULD NOT BE REMOVED USING A HEAT GUN.

Persons removing paint should follow these guidelines:

- Move the workpiece outdoors. If this is not possible, keep the work area well ventilated. Open the windows and put an exhaust fan in one of them. Be sure the fan is moving the air from inside to outside.
- Remove or cover any carpets, rugs, furniture, clothing, cooking utensils, and air ducts.
- Place drop cloths in the work area to catch any paint chips or peelings. Wear protective clothing such as extra work shirts, overalls, and hats.
- Work in one room at a time. Furnishings should be removed or placed in the center of the room and covered. Work areas should be sealed off from the rest of the dwelling by sealing doorways with drop cloths.
- Children, pregnant or potentially pregnant women, and nursing mothers should not be present in the work area until the work is done and all clean up is complete.
- Wear a dust respirator mask or a dual filter (dust and fume) respirator mask which has been approved by the Occupational Safety and Health Administration (OSHA), the National Institute of Safety and Health (NIOSH), or the United States Bureau of Mines. These masks and replaceable filters are readily available at major hardware stores. Be sure the mask fits. Beards and facial hair may keep masks from sealing properly. Change filters often. DISPOSABLE PAPER MASKS ARE NOT ADEQUATE.
- Use caution when operating the heat gun. Keep the heat gun moving as excessive heat will generate fumes
- Keep food and drink out of the work area. Wash hands, arms and face and rinse mouth before eating or drinking. Do not smoke or chew gum or tobacco in the work area.
- Clean up all removed paint and dust by wet mopping the floors. Use a wet cloth to clean all walls, sills, and any other surface where paint or dust is clinging. DO NOT SWEEP, DRY DUST, OR VACUUM. Use a high phosphate detergent or trisodium phosphate (TSP) to wash and mop areas.
- At the end of work session, put the paint chips and debris in a double plastic bag, close it with tape or twist ties, and dispose of properly.
- Remove protective clothing and work shoes in the work area to avoid carrying dust into the rest of the dwelling. Wash work clothes separately. Wipe shoes off with a wet rag that is then washed with the work clothes. Wash hair and body thoroughly with soap and water.

# OPERATION

## **WARNING:**

This heat gun generates extremely high temperatures. Hidden areas such as behind walls, ceilings, floors, soffit boards, and other panels may contain flammable materials that could be ignited by the heat gun when working in these locations. Keep tool in constant motion; do not stop or dwell in one spot as the panel or material behind it may ignite. The ignition of these materials may not be readily apparent and could result in property damage and injury to persons.

### **SAVE THIS INSTRUCTION**

## **WARNING:**

**Do not direct hot tip or nozzle toward clothing, hands or other body parts.** Intense heat from tip or nozzle can cause serious burns or cause clothing to ignite.

### **SAVE THIS INSTRUCTION**

## **STARTING/STOPPING THE HEAT GUN**

*See Figure 2, page 12.*

The heat gun is started by sliding the on/off switch up to the ON (I) position. To stop, slide the switch down to the OFF (O) position.

## **ADJUSTING THE TEMPERATURE**

*See Figure 3, page 12.*

The temperature of the heat gun is controlled by the temperature adjustment dial located at the top of the tool. Turn the dial to the right to raise the temperature and to the left to lower the temperature. The LED lights located in front of the dial indicate the temperature setting selected.

**NOTE:** The proper amount of heat necessary for a specific application depends on the distance between the nozzle and workpiece and the length of time heat is applied. Experiment with scrap materials and start with the lowest temperature range. Be cautious when working until the proper combination of heat, distance and time has been determined.

## **HANDS-FREE OPERATION**

*See Figure 4, page 12.*

The heat gun has a flat bottom surface that acts as a support stand to allow hands-free operation and cooling. Rest the tool on a flat surface and make sure the cord placement does not cause the heat gun to tip over.

**NOTE:** Do not leave heat gun unattended while it is running or cooling down. Always set on a flat, level surface with nozzle tip directed upwards, away from supporting surface.

## **INSTALLING ATTACHMENTS**

*See Figures 5 - 6, page 12.*

Several attachments are included with the heat gun to expand its capabilities. Attachments are installed simply by placing them on the end of the heat gun's nozzle.

**NOTE:** Install or remove attachments only when both the heat gun nozzle and the attachment nozzle are cool.

**Scraper nozzle:** The scraper nozzle reduces the airflow from a circular area to a wide, narrow line. This nozzle can be used along with the handheld scraper to remove paint. It can also be used for softening and forming acrylic sheets, vinyl floor tiles, linoleum, and laminate surfaces.

**Tube bender nozzle:** The tube bender nozzle is useful for surround bending, soldering pipe, and applying heat to shrinkable tubing.

**Concentrator nozzle:** The concentrator nozzle intensifies the application of heat in a specific area. Uses for this nozzle include bending acrylic plastic sheets, soldering pipe joints, and directing heat into corners.

## **REMOVING THE NOSE CONE**

*See Figure 7, page 12.*

The nose cone helps to limit exposure to the extremely hot nozzle when the heat gun is in use. However, the nose cone can be removed to allow use of the heat gun in tight spaces.

**NOTE:** Always reinstall the nose cone when finished.

### **To remove:**

- Unplug the heat gun.
- With nozzle pointed away from you, rotate the nose cone slightly clockwise and remove.

## **WARNING:**

The nozzle of the heat gun is extremely hot during use. It will stay hot for several minutes, depending on room temperature. Allow heat gun to cool before attempting to install or remove the nose cone to avoid possible serious personal injury.

### **To reinstall:**

- Unplug the heat gun.
- Slide nose cone over the heat gun nozzle.
- Seat the nose cone against the body of the heat gun by aligning tabs on heat gun body to notches on base of nose cone.
- Rotate the nose cone counterclockwise to secure.

# MAINTENANCE



## WARNING:

When servicing, use only identical Ryobi replacement parts. Use of any other parts may create a hazard or cause product damage.



## WARNING:

Always wear safety goggles or safety glasses with side shields during power tool operation or when blowing dust. If operation is dusty, also wear a dust mask.

## GENERAL MAINTENANCE

Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use clean cloths to remove dirt, dust, oil, grease, etc.



## WARNING:

Do not at any time let brake fluids, gasoline, petroleum-based products, penetrating oils, etc., come in contact with plastic parts. Chemicals can damage, weaken or destroy plastic which may result in serious personal injury.

Electric tools used on fiberglass material, wallboard, spackling compounds, or plaster are subject to accelerated wear and possible premature failure because the fiberglass chips and grindings are highly abrasive to bearings, brushes, commutators, etc. Consequently, we do not recommend using this tool for extended work on these types of materials. However, if you do work with any of these materials, it is extremely important to clean the tool using compressed air.

## LUBRICATION

All of the bearings in this tool are lubricated with a sufficient amount of high grade lubricant for the life of the unit under normal operating conditions. Therefore, no further lubrication is required.



## WARNING:

Always unplug the heat gun before performing any type of maintenance. Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.

## CLEANING THE HEAT GUN

The heat gun and attachments should be kept clean, dry, and free of oil or grease. Only a mild soap and damp cloth should be used to clean the heat gun. Do not allow liquid to enter the tool.

The high temperatures of the heat gun will cause the nozzle to turn dark over time. This is normal and will not affect its performance or life.

Ventilation openings must be kept clean and free of foreign matter. The most effective method of cleaning the vents is with compressed air. Do not attempt to clean by inserting pointed objects through the openings.

## STORAGE

Always allow the heat gun and nozzle attachments to cool to room temperature before storing. Store the heat gun out of reach of children and untrained individuals.



## WARNING:

The nozzle of the heat gun will stay hot for several minutes after use. Always allow heat gun to cool before storage. Following this rule will reduce the risk of serious personal injury or property damage.

**NOTE: FIGURES (ILLUSTRATIONS) START ON PAGE 12  
AFTER FRENCH AND SPANISH LANGUAGE SECTIONS.**

# TABLE DES MATIÈRES

■ Introduction .....	2
■ Garantie .....	2
■ Règles de sécurité générales .....	3-4
■ Règles de sécurité particulières .....	4
■ Symboles.....	5-6
■ Caractéristiques électriques.....	7
■ Caractéristiques .....	8
■ Assemblage .....	8
■ Utilisation.....	9-10
■ Entretien .....	11
■ Figure numéros (illustrations).....	12
■ Commande de pièces/réparation.....	Page arrière

## INTRODUCTION

Cet outil offre de nombreuses fonctions destinées à rendre son utilisation plaisante et plus satisfaisante. Lors de la conception de ce produit, l'accent a été mis sur la sécurité, les performances et la fiabilité, afin d'en faire un outil facile à utiliser et à entretenir.

## GARANTIE

### OUTILS ÉLECTRIQUES RYOBI® – GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANS ET POLITIQUE D’ÉCHANGE DE 90 JOURS

One World Technologies, Inc., garantit ses outils électriques dans les conditions suivantes :

**POLITIQUE D’ÉCHANGE DE 90 JOURS :** En cas de défaillance due à des vices de matériaux ou de fabrication au cours des 90 jours suivant la date d’achat, l’acheteur pourra faire réparer tout outil électrique RYOBI® au titre de cette garantie ou le retourner à l’établissement où il a été acheté. Pour obtenir un outil en échange ou demander la réparation en garantie, l’équipement complet devra être retourné, dans son emballage d’origine, accompagné d’une preuve d’achat. L’outil fourni en échange sera couvert par la garantie limitée pour le restant de la période de validité de deux ans à compter de la date d’achat.

**CE QUI EST COUVERT PAR LA GARANTIE :** Cette garantie couvre tous les vices de matériaux et de fabrication de cet outil électrique RYOBI®, pour une période de deux ans, à compter de la date d’achat. À l’exception des batteries, les accessoires sont garantis pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours. Les batteries sont garanties deux ans.

**RÉPARATIONS SOUS GARANTIE :** Il suffit de retourner l’outil, correctement emballé, en port payé, à un centre de réparations agréé. L’adresse du centre de réparations agréé le plus proche peut être obtenue en contactant un représentant du service après-vente par courrier, à l’adresse One World Technologies, Inc., P.O. Box 1207, Anderson, SC 29622-1207, par téléphone au 1-800-525-2579 ou par courriel, à l’adresse Internet [www.ryobitools.com](http://www.ryobitools.com). Lors de toute demande de réparation sous garantie, une preuve d’achat datée (par exemple un reçu de vente) doit être fournie. Nous nous engageons à réparer tous les défauts de fabrication et à réparer ou remplacer, à notre choix, toutes les pièces défectueuses. Les réparations et remplacements seront gratuits. Les réparations sous garantie seront effectuées dans un délai raisonnable, ne dépassant en aucun cas quatre-vingt-dix (90) jours.

**CE QUI N’EST PAS COUVERT :** La garantie ne couvre que l’acheteur au détail original et n’est pas transférable. Cette garantie ne couvre que les défauts résultant d’une utilisation normale. Elle ne couvre pas les problèmes de fonctionnement, défaillances ou autres défauts résultant d’un usage incorrect ou abusif, de la négligence, de la modification, de l’altération ou de réparations effectuées par quiconque autre qu’un centre de réparations agréé. One World Technologies, Inc. ne fait aucune autre garantie, représentation ou promesse concernant la qualité et les performances de cet outil électrique, autres que celles expressément indiquées dans le présent document.

**AUTRES LIMITATIONS :** Toutes les garanties implicites accordées par les lois en vigueur, y compris les garanties de valeur marchande ou d’adéquation à un usage particulier, sont limitées à une durée de deux ans, à compter de la date d’achat. One World Technologies, Inc. déclinant toute responsabilité pour les dommages directs ou indirects, les limitations et exclusions peuvent ne pas s’appliquer à chaque acheteur. Cette garantie donne au consommateur des droits spécifiques, et celui-ci peut bénéficier d’autres droits, qui varient selon les états ou provinces.

# RÈGLES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ



## AVERTISSEMENT :

Lire attentivement toutes les instructions. Le non respect des instructions ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et / ou des blessures graves.

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

### LIEU DE TRAVAIL

- **Garder le lieu de travail propre et bien éclairé.** Les établissements encombrés et les endroits sombres sont propices aux accidents.
- **Ne pas utiliser d'outils électriques dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.** Les outils électriques produisent des étincelles risquant d'enflammer les poussières ou vapeurs.
- **Garder les badauds, enfants et visiteurs à l'écart pendant l'utilisation d'un outil électrique.** Les distractions peuvent causer une perte de contrôle.

### SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- **Les outils à double isolation sont équipés d'une fiche polarisée (une broche est plus large que l'autre).** Cette fiche ne peut être branchée sur une prise polarisée que dans un sens. Si la fiche ne peut pas être insérée dans la prise, l'inverser. Si elle ne peut toujours pas être insérée, faire installer une prise polarisée par un électricien qualifié. **Ne pas modifier la fiche, de quelque façon que ce soit.** La double isolation élimine le besoin de cordon d'alimentation à trois fils et d'un circuit secteur mis à la terre.
- **Éviter tout contact du corps avec des surfaces mises à la terre, telles que tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs.** Le risque de choc électrique est accru lorsque le corps est mis à la terre.
- **Afin de réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, ne pas exposer à la pluie ou à l'humidité.** Entreposer à l'intérieur.
- **Ne pas maltraiter le cordon d'alimentation.** Ne jamais utiliser le cordon d'alimentation pour transporter l'outil et ne jamais débrancher ce dernier en tirant sur le cordon. **Garder le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des objets tranchants et des pièces en mouvement.** Remplacer immédiatement tout cordon endommagé. Un cordon endommagé accroît le risque de choc électrique.
- **Pour les travaux à l'extérieur, utiliser un cordon spécialement conçu à cet effet, marqué « W-A » ou « W ».** Ces cordons réduisent les risques de choc électrique.

### SÉCURITÉ PERSONNELLE

- **Rester attentif, prêter attention au travail et faire preuve de bon sens lors de l'utilisation de tout outil électrique.** Ne pas utiliser cet outil en état de fatigue ou sous l'influence d'alcool, de drogues ou de médicaments. Un moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.
- **Porter une tenue appropriée.** Ne porter ni vêtements amples, ni bijoux. Attacher ou couvrir les cheveux longs. Garder les cheveux, les vêtements et les gants à l'écart des pièces en mouvement. Les vêtements amples, bijoux et cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces en mouvement.

- **Éviter les démarrages accidentels.** S'assurer que le commutateur est en position d'arrêt avant de brancher l'outil. Porter un outil avec le doigt sur son commutateur ou brancher un outil dont le commutateur est en position de marche de marche peut causer un accident.
- **Retirer les outils et clés de réglage avant de mettre l'outil en marche.** Un outil ou une clé laissée sur une pièce rotative de l'outil peut causer des blessures.
- **Ne pas travailler hors de portée.** Toujours se tenir bien campé et en équilibre. Une bonne tenue et un bon équilibre permettent de mieux contrôler l'outil en cas de situation imprévue.
- **Utiliser l'équipement de sécurité.** Toujours porter une protection oculaire. Suivant les conditions, le port d'un masque antipoussière, de chaussures de sécurité, d'un casque ou d'une protection auditive est recommandé.
- **Ne porter ni vêtements amples, ni bijoux. Attacher ou couvrir les cheveux longs.** Les vêtements amples, bijoux et cheveux longs peuvent se prendre dans les ouïes d'aération.
- **Ne pas utiliser l'outil sur une échelle ou un support instable.** Une bonne tenue et un bon équilibre permettent de mieux contrôler l'outil en cas de situation imprévue.

### UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL

- **Utiliser des serre-joint ou un autre système approprié pour maintenir fermement la pièce sur une surface stable.** Une pièce tenue à la main ou contre son corps est instable et peut causer une perte de contrôle.
- **Ne pas forcer l'outil.** Utiliser un outil approprié pour le travail. Un outil approprié exécutera le travail mieux et de façon moins dangereuse s'il est utilisé dans les limites prévues.
- **Ne pas utiliser l'outil si le commutateur ne permet pas de le mettre en marche et de l'arrêter.** Tout outil qui ne peut pas être contrôlé par son commutateur est dangereux et doit être réparé.
- **Débrancher l'outil avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoire ou de ranger l'outil.** Ces mesures de sécurité réduisent les risques de démarrage accidentel de l'outil.
- **Ranger les outils non utilisés hors de portée des enfants et des personnes n'ayant pas reçu des instructions adéquates.** Dans les mains de personnes n'ayant pas reçu des instructions adéquates, les outils sont dangereux.
- **Entretien soigneusement les outils.** Garder les outils bien affûtés et propres. Des outils correctement entretenus et dont les tranchants sont bien affûtés risquent moins de se bloquer et sont plus faciles à contrôler.
- **Vérifier qu'aucune pièce mobile n'est mal alignée, grippée ou brisée et s'assurer qu'aucun autre problème risque d'affecter le bon fonctionnement de l'outil.** En cas de dommages, faire réparer l'outil avant de l'utiliser de nouveau. Beaucoup d'accidents sont causés par des outils mal entretenus.
- **Utiliser exclusivement les accessoires recommandés par le fabricant pour le modèle d'outil.** Des accessoires appropriés pour un outil peuvent être dangereux s'ils sont utilisés avec un autre.
- **Garder l'outil et sa poignée secs, propres et exempts d'huile ou de graisse.** Toujours utiliser un chiffon propre pour le nettoyage. Ne jamais utiliser de liquide de freins, d'essence ou de produits à base de pétrole pour nettoyer l'outil. Le respect de cette règle réduira les risques de perte du contrôle et d'endommagement du boîtier en plastique.

# RÈGLES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

## DÉPANNAGE

- **Le dépannage des outils doit être confié exclusivement à un personnel qualifié.** Les réparations ou entretiens effectués par des personnes non qualifiées présentent des risques de blessures.

## AVERTISSEMENT !

Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation.

# RÈGLES DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES

- **La buse du pistolet thermique devient brûlante pendant l'utilisation et ne doit pas être touchée avant que l'outil ait refroidi.** Toujours tenir l'outil par la surface de prise isolée pour réduire les risques de blessures graves.
- **Les pistolets thermiques produisent des températures extrêmement élevées et doivent être utilisés avec prudence pour éviter d'enflammer les matériaux combustibles.** Garder constamment l'outil en mouvement, ne pas le tenir immobile à un endroit. Le respect de cette consigne réduira les risques d'incendie ou de blessures graves.
- **Une chaleur excessive peut produire des vapeurs dangereuses si elles sont inhalées.** Lors de l'utilisation du pistolet thermique, porter un masque filtrant ou un respirateur à double filtre. Le respect de cette consigne réduira les risques de blessures graves.
- **Garder un extincteur complètement chargé à portée de main, pour les cas d'urgence.** Le respect de cette règle réduira les risques d'incendie ou de blessures graves.
- **Ne pas laisser le pistolet thermique sans surveillance lorsqu'il est en fonctionnement ou pendant qu'il refroidit.** Lorsqu'il est en fonctionnement ou en train de refroidir, toujours poser l'outil sur une surface plane et horizontale, la buse orientée vers le haut. Le respect de cette règle réduira les risques d'incendie ou de blessures graves.
- **Apprendre à connaître l'outil.** Lire attentivement le manuel d'utilisation. Apprendre les applications et les limites de l'outil, ainsi que les risques spécifiques relatifs à son utilisation. Le respect de cette consigne réduira les risques d'incendie, de choc électrique et de blessures graves.
- **Toujours porter des lunettes de sécurité.** Les lunettes ordinaires sont dotées de verres résistants aux impacts seulement ; ce ne sont PAS des lunettes de sécurité. Le respect de cette consigne réduira les risques de blessures graves.
- **Utiliser exclusivement des pièces identiques à celles d'origine pour les réparations.** Se conformer aux instructions de la section Entretien de ce manuel. L'usage de pièces non autorisées ou le non respect des instructions peut présenter des risques de choc électrique ou de blessures.
- **Protection auditive.** Porter une protection auditive durant les périodes d'utilisation prolongée. Le respect de cette consigne réduira les risques de blessures graves.
- **Inspecter régulièrement le cordon d'alimentation de l'outil et le cordon prolongateur.** S'ils sont endommagés, les confier au centre de réparations agréé le plus proche. Toujours être conscient de l'emplacement du cordon. Le respect de cette consigne réduira les risques de choc électrique et d'incendie.
- **Vérifier l'état des pièces.** Avant d'utiliser l'outil de nouveau examiner soigneusement les pièces et dispositifs de protection qui semblent endommagés afin de déterminer s'ils fonctionnent correctement et s'ils remplissent les fonctions prévues. Vérifier l'alignement des pièces mobiles, s'assurer qu'aucune pièce n'est bloquée ou cassée, vérifier la fixation de chaque pièce et s'assurer qu'aucun autre problème ne risque d'affecter le bon fonctionnement de l'outil. Toute protection ou pièce endommagée doit être correctement réparée ou remplacée dans un centre de réparations agréé. Le respect de cette consigne réduira les risques de choc électrique, d'incendie et de blessures graves.
- **S'assurer que le cordon prolongateur est en bon état.** Si un cordon prolongateur est utilisé, s'assurer que sa capacité est suffisante pour supporter le courant de fonctionnement de l'outil. Un calibre de fil (A.W.G) d'au minimum 14 est recommandé pour un cordon prolongateur de 15 m (50 pi) maximum. L'usage d'un cordon de plus de 30 m (100 pi) est déconseillé. En cas de doute, utiliser un cordon du calibre immédiatement supérieur. Moins le numéro de calibre est élevé, plus la capacité du fil est grande. Un cordon de capacité insuffisante causerait une baisse de la tension de ligne, entraînant une perte de puissance et une surchauffe.
- **Conserver ces instructions.** Les consulter fréquemment et les utiliser pour instruire les autres utilisateurs éventuels. Si cet outil est prêté, il doit être accompagné de ces instructions.

## AVERTISSEMENT :

Les vapeurs dégagées lors du chauffage de certains matériaux peuvent contenir des produits chimiques connus pour causer le cancer, des malformations congénitales ou lésions de l'appareil reproducteur. Voici certains exemples de ces produits chimiques :

- le plomb contenu dans la peinture au plomb,
- la silice cristalline contenue dans les briques, le béton et d'autres produits de maçonnerie, ainsi que
- l'arsenic et le chrome contenus dans le bois de construction traité par produits chimiques.

Le risque présenté par l'exposition à ces produits varie en fonction de la fréquence de ce type de travail. Pour réduire l'exposition à ces produits chimiques : travailler dans un endroit bien aéré et utiliser des équipements de sécurité approuvés tels que masques antipoussière spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques.

# SYMBOLES

Certains des symboles ci-dessous peuvent être présents sur l'outil. Veiller à les étudier et à apprendre leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles permettra d'utiliser l'outil plus efficacement et de réduire les risques.

SYMBOLE	NOM	DÉSIGNATION / EXPLICATION
	Symbole d'alerte de sécurité	Précautions destinées à assurer la sécurité.
A	Ampères	Intensité
Hz	Hertz	Fréquence (cycles par seconde)
W	Watts	Puissance
min	Minutes	Heure
~	Courant alternatif	Type de courant
	Construction de classe II	Construction à double isolation
V	Volts	Tension
	Avertissement concernant l'humidité	Ne pas exposer l'outil à la pluie ni à l'humidité.
	Lire le manuel d'utilisation	Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.
	Protection oculaire	Toujours porter des lunettes de sécurité munies d'écrans latéraux et un masque facial intégral lors de l'utilisation de cet outil.
	Surface brûlante	Pour éviter les risques de blessures ou de dommages, éviter tout contact avec les surfaces brûlantes.

# SYMBOLES

Les termes de mise en garde suivants et leur signification ont pour but d'expliquer le degré de risques associé à l'utilisation de ce produit.

SYMBOLE SIGNAL	SIGNIFICATION
	<b>DANGER :</b> Indique une situation extrêmement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, aura pour conséquences des blessures graves ou mortelles.
	<b>AVERTISSEMENT :</b> Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles.
	<b>ATTENTION :</b> Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou de gravité modérée.
<b>ATTENTION :</b>	(Sans symbole d'alerte de sécurité) Indique une situation pouvant entraîner des dommages matériels.

## DÉPANNAGE

Le dépannage exigeant des précautions extrêmes et la connaissance du système, il ne doit être confié qu'à un technicien de service qualifié. En ce qui concerne les réparations, nous recommandons de confier l'outil au **CENTRE DE RÉPARATIONS AGRÉÉ** le plus proche. Utiliser exclusivement des pièces identiques à celles d'origine pour les réparations.



### AVERTISSEMENT :

Pour éviter des blessures graves, ne pas essayer d'utiliser ce produit avant d'avoir lu entièrement et bien compris toutes les instructions contenues dans le manuel d'utilisation. Conserver ce manuel d'utilisation et le consulter fréquemment, afin d'assurer le maintien de la sécurité et de pouvoir instruire les autres utilisateurs éventuels.



### AVERTISSEMENT :

L'utilisation de tout outil motorisé peut entraîner la projection d'objets dans les yeux et causer des lésions oculaires graves. Lors de l'utilisation d'outils motorisés, veiller à porter des lunettes étanches ou des lunettes de sécurité à coques latérales ou, si nécessaire, un masque facial intégral. Nous recommandons d'utiliser un masque facial à champ de vision élargi, plutôt que des lunettes de vue ou des lunettes de sécurité munies d'écrans latéraux. Toujours porter une protection oculaire certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1.

## CONSERVER CES INSTRUCTIONS

# CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES

## DOUBLE ISOLATION

La double isolation est un dispositif de sécurité utilisé sur les outils à moteur électriques, éliminant le besoin de cordon d'alimentation habituel à trois fils avec terre. Toutes les pièces métalliques exposées sont isolées des composants internes du moteur par l'isolation protectrice. Les outils à double isolation ne nécessitent pas de mise à la terre.



### AVERTISSEMENT :

Le système à double isolation est conçu pour protéger l'utilisateur contre les chocs électriques causés par une rupture de l'isolation interne de l'outil. Prendre toutes les précautions de sécurité normales pour éviter les chocs électriques.

**NOTE :** La réparation d'un outil à double isolation exigeant des précautions extrêmes ainsi que la connaissance du système, elle ne doit être confiée qu'à un réparateur qualifié. En ce qui concerne les réparations, nous recommandons de confier l'outil au centre de réparations le plus proche. Utiliser exclusivement des pièces d'origine pour les réparations.

## CONNEXIONS ÉLECTRIQUES

Cet outil est équipé d'un moteur électrique de précision. Elle doit être branchée uniquement sur une **alimentation 120 V, 60 Hz, c.a. (courant résidentiel standard)**. Ne pas utiliser cet outil sur une source de courant continu (c.c.). Une chute de tension importante causerait une perte de puissance et une surchauffe du moteur. Si l'outil ne fonctionne pas une fois branché, vérifier l'alimentation électrique.

## CORDONS PROLONGATEURS

Lors de l'utilisation d'un outil électrique à grande distance d'une prise secteur, veiller à utiliser un cordon prolongateur d'une capacité suffisante pour supporter l'appel de courant de l'outil. Un cordon de capacité insuffisante causerait une baisse de la tension de ligne, entraînant une perte de puissance et une surchauffe. Se reporter au tableau ci-dessous pour déterminer le calibre minimum de fil requis pour un cordon donné. Utiliser exclusivement des cordons à gaine cylindrique homologués par Underwriter's Laboratories (UL).

Pour le travail à l'extérieur, utiliser un cordon prolongateur spécialement conçu à cet effet. Ce type de cordon porte l'inscription « WA » ou « W » sur sa gaine.

Avant d'utiliser un cordon prolongateur, vérifier que ses fils ne sont ni détachés ni exposés et que son isolation n'est ni coupée, ni usée.

\*\*Intensité nominale (sur la plaquette signalétique de l'outil)

	0-2,0	2,1-3,4	3,5-5,0	5,1-7,0	7,1-12,0	12,1-16,0
Longueur du cordon	Calibre de fil (A.W.G.)					
25'	16	16	16	16	14	14
50'	16	16	16	14	14	12
100'	16	16	14	12	10	—

\*\*Utilisé sur circuit de calibre 12 - 20 A

**NOTE :** AWG = American Wire Gage



### AVERTISSEMENT :

Maintenir le cordon prolongateur à l'écart de la zone de travail. Lors du travail avec un cordon électrique, placer le cordon de manière à ce qu'il ne risque pas de se prendre dans les pièces de bois, outils et autres obstacles. Ne pas prendre cette précaution peut entraîner des blessures graves.



### AVERTISSEMENT :

Vérifier l'état des cordons prolongateurs avant chaque utilisation. Remplacer immédiatement tout cordon endommagé. Ne jamais utiliser un outil dont le cordon d'alimentation est endommagé, car tout contact avec la partie endommagée pourrait causer un choc électrique et des blessures graves.

# CARACTÉRISTIQUES

## FICHE TECHNIQUE

Température produite.....	93 à 565 °C (200 à 1 050 °F)
Alimentation.....	120 V, 60 Hz, c.a. seulement, 11 A
Poids net .....	0,77 kg (1,7 lb)

## APPRENDRE À CONNAÎTRE LE PISTOLET THERMIQUE

Voir la figure 1, page 12.

Avant d'essayer d'utiliser ce produit, se familiariser avec toutes ses fonctions et tous ses dispositifs de sécurité.

## AFFICHAGE DEL DE TEMPÉRATURE

Les témoins DEL du dessus du pistolet indiquent la température correspondant à la position de la molette de réglage.

## CONE DE BUSE

Le cône de protection du pistolet thermique peut être retiré pour travailler dans les endroits confinés.

## COMMUTATEUR MARCHE / ARRÊT

L'emplacement du commutateur MARCHE / ARRÊT assure la facilité d'utilisation.

## STAND

Le pistolet thermique est doté d'un stand intégré commode pour l'utilisation et le refroidissement.

## MOLETTE DE RÉGLAGE DE TEMPÉRATURE

La température produite par le pistolet thermique, peut être ajustée de 93 à 565 °C (200 à 1 050 °F), au moyen de la molette de réglage.

# ASSEMBLAGE

## DÉBALLAGE

Ce produit a été expédié complètement assemblé.

- Avec précaution, sortir l'outil et les accessoires de la boîte. S'assurer que toutes les pièces figurant sur la liste de contrôle sont incluses.
- Examiner soigneusement l'outil pour s'assurer que rien n'a été brisé ou endommagé en cours de transport.
- Ne pas jeter les matériaux d'emballage avant d'avoir soigneusement examiné l'outil et avoir vérifié qu'il fonctionne correctement.
- Si des pièces sont manquantes ou endommagées, appeler le 1-800-525-2579.

## LISTE DE CONTRÔLE D'EXPÉDITION

Pistolet thermique

Embout racloir

Embout pour cintrage de tubes

Embout concentrateur

Racloir à main

Manuel d'utilisation



### AVERTISSEMENT :

Si des pièces manquent, ne pas utiliser cet outil avant qu'elles aient été installées. Ne pas prendre cette précaution pourrait entraîner des blessures graves.



### AVERTISSEMENT :

Ne pas essayer de modifier cet outil ou de créer des accessoires non recommandés pour l'outil. De telles altérations ou modifications sont considérées comme un usage abusif et peuvent créer des conditions dangereuses, risquant d'entraîner des blessures graves.



### AVERTISSEMENT :

Ne pas brancher sur le secteur avant d'avoir terminé l'assemblage. Le non respect de cet avertissement peut causer un démarrage accidentel, entraînant des blessures graves.



### AVERTISSEMENT :

Si des pièces manquent ou sont endommagées, ne pas utiliser cet produit avant qu'elles aient été remplacées. Ne pas prendre cette précaution pourrait entraîner des blessures graves.

# UTILISATION



## AVERTISSEMENT :

Ne pas laisser la familiarité avec l'outil faire oublier la prudence. Ne pas oublier qu'une fraction de seconde d'inattention peut entraîner des blessures graves.



## AVERTISSEMENT :

Lors de l'utilisation du pistolet thermique, porter des lunettes de sécurité à coques latérales, un masque filtrant ou un respirateur à double filtre et des gants. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves.



## AVERTISSEMENT :

Ne pas utiliser d'outils ou accessoires non recommandés pour cet outil. L'utilisation de pièces et accessoires non recommandés peut entraîner des blessures graves.

## APPLICATIONS

Cet outil peut être utilisé pour les applications ci-dessous :

- Amolissement de la peinture, des mastics et produits de calfatage pour faciliter leur élimination
- Amolissement des adhésifs pour faciliter le décollement des autocollants, carreaux de sol, papiers peints, etc.
- Chauffage des matières plastique et métaux pour la mise en forme
- Soudage de raccords de tuyaux
- Installation de tubes thermorétrécissables pour les travaux électriques
- Films thermorétrécissables pour l'emballage ou la protection contre les intempéries
- Desserrage des écrous, boulons et raccords rouillés

## LISEZ CETTE INSTRUCTION



## AVERTISSEMENT :

Faire preuve de la plus extrême prudence lors du décapage de peinture. Les déchets, résidus et vapeurs de la peinture peuvent contenir du plomb, qui est une substance toxique. Toute peinture antérieure à 1977 peut contenir du plomb et la peinture résidentielle antérieure à 1950 contient probablement du plomb. Si l'on touche la peinture déposée sur les surfaces, le contact des doigts avec la bouche peut causer l'ingestion de plomb. L'exposition au plomb, même à doses faibles, peut causer des lésions cérébrales et nerveuses irréversibles, les nouveau nés et fœtus étant particulièrement vulnérables. Avant d'entreprendre toute opération de décapage, il est impératif de déterminer si la peinture à éliminer contient du plomb. Pour ce faire, contacter les services d'hygiène locaux ou un professionnel qui utilise un analyseur de peinture pour vérifier le contenu en plomb de la peinture à décapier. LA PEINTURE AU PLOMB NE DOIT ÊTRE DÉCAPÉE QUE PAS UN PROFESSIONNEL ET NE DOIT PAR ÊTRE ÉLIMINÉE AU MOYEN D'UN PISTOLET THERMIQUE.

Les personnes effectuant l'écapage doivent se conformer aux directives suivantes :

- Emmener la pièce à décapier à l'extérieur. Si cela n'est pas possible, garder le lieu de travail bien ventilé. Ouvrir les fenêtres et placer un ventilateur dans l'une d'elles. Veiller à ce que le ventilateur évacue l'air vers l'extérieur.
- Retirer ou couvrir les tapis, moquettes, meubles, vêtements, ustensiles de cuisine et conduits d'air.
- Placer des toiles de protection sur la zone de travail pour recueillir tous les déchets de peinture. Porter des vêtements protecteurs tels qu'une chemise de travail supplémentaire ou une combinaison et un couvre-chef.
- Ne travailler que dans une pièce à la fois. Les meubles doivent être retirés ou placés au centre de la pièce et couverts. Les zones de travail doivent être isolées du reste de la résidence en calfeutrant les entrées avec des toiles de protection.
- Les enfants et femmes enceintes ou susceptibles de l'être, ainsi que les mères allaitantes ne doivent pas se trouver sur le lieu de travail avant que le nettoyage soit terminé.
- Porter un masque respiratoire simple (poussières) ou double (poussières et vapeurs) agréé par l'OSHA (Occupational Safety and Health Administration), le NIOSH (National Institute of Safety and Health) ou le bureau des mines américain. Ces masques et filtres remplaçables sont en vente dans la plupart des quincailleries. S'assurer que le masque est bien ajusté. La barbe et les cheveux peuvent empêcher une bonne étanchéité à l'air. Changer les filtres fréquemment. LES MASQUES EN PAPIER JETABLES N'OFFRENT PAS UNE PROTECTION SUFFISANTE.
- Utiliser le pistolet thermique avec prudence. Il doit toujours être gardé en mouvement, car une chaleur excessive peut dégager des vapeurs.
- Garder les aliments et boissons loin de la zone de travail. Se laver les mains, les bras et le visage, puis effectuer un rinçage de bouche avant de boire ou manger. Ne pas fumer ou mâcher du tabac ou du chewing-gum sur le lieu de travail.
- Éliminer les résidus et la poussière du sol en le nettoyant avec une serpillière humide. Nettoyer les murs, seuils et toute surface couverte de résidus ou de poussière de peinture avec un chiffon humide. NE PAS BALAYER, ESSUYER À SEC OU ASPIRER. Utiliser du phosphate trisodique (TSP) pour laver et nettoyer les lieux de travail.
- À la fin de la séance de travail, placer les résidus et débris dans un sac en plastique double et fermer ce sac avec un ruban ou une attache.
- Retirer les vêtements et chaussures de protection sur le lieu de travail et éviter de transporter des poussières dans le reste de la résidence. Laver les vêtements de travail séparément. Essuyer les chaussures avec un chiffon humide et laver ce chiffon avec les vêtements de travail. Se laver les cheveux et le corps avec de l'eau et du savon.

# UTILISATION



## AVERTISSEMENT :

Ce pistolet thermique produit des températures extrêmement élevées. Les endroits cachés par les murs, plafonds, planchers, intrados et autres panneaux peuvent contenir des matériaux inflammables susceptible de prendre feu sous l'effet du pistolet thermique. Garder constamment l'outil en mouvement, ne pas le tenir immobile à un endroit, ce qui ressemblerait à d'enflammer les matériaux cachés par les panneaux. L'inflammation de ces matériaux peut ne pas être immédiatement apparente, ce qui peut causer des sérieux dommages et blessures.

### CONSERVEZ CETTE INSTRUCTION



## AVERTISSEMENT :

**Ne pas diriger la buse vers les vêtements, les mains ou une partie quelconque du corps.** La chaleur intense peut causer des brûlures graves ou l'inflammation des vêtements.

### CONSERVEZ CETTE INSTRUCTION

## MISE EN MARCHE ET ARRÊT DU PISTOLET THERMIQUE

Voir la figure 2, page 12.

Pour mettre le pistolet thermique en marche, glisser le sélecteur en position de MARCHE (I). Pour l'arrêter, mettre le commutateur en position ARRÊT (O).

## RÉGLAGE DE TEMPÉRATURE

Voir la figure 3, page 12.

La température du pistolet thermique est contrôlée par la molette de réglage du dessus de l'outil. Tourner la molette vers la droite pour augmenter la température et vers la gauche pour la réduire. Les témoins DEL situés à l'avant de la molette indiquent le réglage de température sélectionné.

**NOTE :** Le réglage de température approprié pour une application donnée dépend de la distance entre la buse et la pièce à décapier, ainsi que de la durée de chauffage. Expérimenter sur des pièces à jeter et commencer avec le réglage de température le plus bas. Procéder avec prudence jusqu'à ce que la combinaison correcte de réglage de température, de distance et de durée de chauffage ait été déterminée.

## UTILISATION MAINS LIBRES

Voir la figure 4, page 12.

Le bas de la crosse du pistolet thermique présente une surface plate qui fait office de stand pour les opérations mains libres et le refroidissement. Poser l'outil sur une surface plane et s'assurer que le placement du cordon d'alimentation ne risque pas de la faire basculer.

**NOTE :** Ne pas laisser le pistolet thermique sans surveillance lorsqu'il est en fonctionnement ou pendant qu'il refroidit. Toujours poser l'outil sur une surface plane et horizontale, la buse orientée vers le haut, à l'opposé de la surface.

## INSTALLATION DES ACCESSOIRES

Voir les figures 5 et 6, page 12.

Plusieurs accessoires sont inclus avec le pistolet thermique, pour diverses applications. Pour installer les accessoires, il suffit de les glisser sur la buse du pistolet.

**NOTE :** N'installer les accessoires que lorsque le pistolet thermique et les accessoires sont froids.

**Embout racloir :** L'embout racloir change la forme du courant d'air chaud d'un cercle à une fente large et mince. Cet embout peut être utilisé avec le racloir à main pour décapier la peinture. Il permet également la mise en forme de feuilles d'acrylique, de carreaux de sol en vinyle, de linoléum et de laminés.

**Embout pour cintrage de tubes :** Cet embout est utile pour le cintrage, le soudage des tubes et le chauffage des tubes thermorétrécissables.

**Embout concentrateur :** L'embout concentrateur concentre la chaleur à l'endroit où il est utilisé. Cet embout est utilisé pour mettre en forme les feuilles de plastique acrylique, souder les raccords de tuyaux et diriger la chaleur dans les coins.

## RETRAIT DU CONE DE BUSE

Voir la figure 7, page 12.

Le cône de buse réduit le risque d'exposition aux surfaces brûlantes du pistolet thermique pendant le fonctionnement. Toutefois, il peut être retiré pour le travail dans les espaces restreints.

**NOTE :** Toujours remettre le cône en place une fois l'opération terminée.

### Retrait :

- Débrancher le pistolet thermique.
- La buse étant dirigée vers l'avant, tourner le cône et le retirer.



## AVERTISSEMENT :

La buse du pistolet thermique devient brûlante pendant le fonctionnement. Elle le reste pendant plusieurs minutes, en fonction de la température ambiante. Pour éviter des brûlures graves, laisser le pistolet thermique refroidir avant d'essayer d'installer ou de retirer le cône.

### Installation :

- Débrancher le pistolet thermique.
- Glisser le cône sur la buse du pistolet.
- Le pousser contre le corps du pistolet thermique en alignant les encoches de sa base sur les saillies du corps du pistolet.
- Tourner le cône vers la gauche pour l'assujettir.

# ENTRETIEN



## AVERTISSEMENT :

Utiliser exclusivement des pièces Ryobi d'origine pour les réparations. L'usage de toute autre pièce pourrait créer une situation dangereuse ou endommager l'outil.



## AVERTISSEMENT :

Toujours porter des lunettes de sécurité munies d'écrans latéraux lors de l'utilisation d'outils motorisés ou des opérations de nettoyage à l'air comprimé. Si une opération dégage de la poussière, porter également un masque anti-poussière.

## ENTRETIEN GÉNÉRAL

Éviter d'utiliser des solvants pour le nettoyage des pièces en plastique. La plupart des matières plastiques peuvent être endommagées par divers types de solvants du commerce. Utiliser un chiffon propre pour éliminer la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.



## AVERTISSEMENT :

Ne jamais laisser de liquides tels que le fluide de freins, l'essence, les produits à base de pétrole, les huiles pénétrantes, etc., entrer en contact avec les pièces en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager, affaiblir ou détruire le plastique, ce qui peut entraîner des blessures graves.

Les outils électriques utilisés sur la fibre de verre, le placoplâtre, les mastics de bouchage ou le plâtre s'usent plus vite et sont susceptibles de défaillance prématuée, car les particules et les éclats de fibre de verre sont fortement abrasifs pour les roulements, balais, commutateurs, etc. Toutefois, si l'outil a été utilisé sur l'un de ces matériaux, il est extrêmement important de le nettoyer à l'air comprimé.

## LUBRIFICATION

Tous les roulements de cet outil sont enduits d'une quantité suffisante de lubrifiant de haute qualité pour la durée de vie de l'outil, dans des conditions d'utilisation normales. Aucune autre lubrification n'est donc nécessaire.



## AVERTISSEMENT :

Toujours débrancher le pistolet thermique avant de procéder à un entretien quel qu'il soit. Le respect de cette règle réduira les risques de blessures graves.

## NETTOYAGE DU PISTOLET THERMIQUE

Garder le pistolet thermique et les accessoires secs, propres et exempts d'huile ou de graisse. Nettoyer l'extérieur du pistolet exclusivement avec un chiffon humecté d'eau et de savon doux. Ne pas laisser de liquide pénétrer dans l'outil. Après un certain temps, la buse prend une couleur sombre, due aux températures élevées produites par le pistolet thermique. Ceci est normal et n'affecte pas la durée de vie utile du produit.

Les ouvertures d'aération doivent être gardées propres et exemptes de débris. La méthode de nettoyage de ces ouvertures est l'air comprimé. Ne pas essayer de nettoyer les ouvertures avec des objets pointus.

## REMISAGE

Toujours laisser le pistolet thermique et ses accessoires refroidir avant de les ranger. Ranger le pistolet thermique hors de la portée des enfants et des personnes n'ayant pas reçu des instructions adéquates.



## AVERTISSEMENT :

La buse du pistolet thermique devient brûlante pendant le fonctionnement et le reste pendant plusieurs minutes. Toujours laisser le pistolet refroidir avant de le ranger. Le respect de cette règle réduira les risques de brûlures graves ou de dommages matériels.

**FIGURES (ILLUSTRATIONS) COMMENÇANT SUR  
12 DE PAGE APRÈS LA SECTION ESPAGNOL.**

# ÍNDICE DE CONTENIDO

■ Introducción.....	2
■ Garantía .....	2
■ Reglas de seguridad generales .....	3-4
■ Reglas de seguridad específicas.....	4
■ Símbolos.....	5-6
■ Aspectos eléctricos .....	7
■ Características.....	8
■ Armado .....	8
■ Funcionamiento.....	9-10
■ Mantenimiento.....	11
■ Figura numeras (ilustraciones).....	12
■ Pedidos de piezas / Servicio .....	Pág. posterior

## INTRODUCCIÓN

Esta herramienta ofrece numerosas características para hacer más agradable y placentero su uso. En el diseño de este producto se ha conferido prioridad a la seguridad, el desempeño y la fiabilidad, por lo cual se facilita su manejo y mantenimiento.

## GARANTÍA

### HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS RYOBI® – GARANTÍA LIMITADA DE DOS AÑOS Y POLÍTICA DE INTERCAMBIO A LOS 90 DÍAS

One World Technologies, Inc., garantiza sus herramientas eléctricas con las siguientes condiciones:

**POLÍTICA DE INTERCAMBIO A LOS 90 DÍAS:** Durante los primeros 90 días a partir de la fecha de compra, usted puede solicitar servicio al amparo de esta garantía o puede intercambiar cualquier herramienta eléctrica RYOBI® que no funcione correctamente debido a defectos en los materiales o en la mano de obra, devolviéndola en el establecimiento donde la adquirió. Para recibir la herramienta eléctrica de reemplazo o el servicio de garantía solicitado, debe presentar documentación de prueba de la compra, y devolver el equipo original empaquetado con el producto original. La herramienta eléctrica de reemplazo queda cubierta por la garantía limitada por el resto del período de garantía de dos años a partir de la fecha de la compra original.

**LO QUE CUBRE ESTA GARANTÍA:** Esta garantía cubre todos los defectos en material y en mano de obra empleados en la herramienta eléctrica RYOBI®, por un período de dos años a partir de la fecha de compra. Con excepción de las baterías, los accesorios de las herramientas eléctricas están garantizados por noventa (90) días. Las baterías están garantizadas por dos años.

**FORMA DE OBTENER SERVICIO:** Simplemente envíe la herramienta eléctrica debidamente empaquetada y con el flete pagado por anticipado a un centro de servicio autorizado. Puede obtener información sobre la ubicación del centro de servicio autorizado más cercano escribiendo a One World Technologies, Inc., P.O. Box 1207, Anderson, SC 29622-1207, USA, llamando al 1-800-525-2579 o dirigiéndose al sitio en Internet, [www.ryobitools.com](http://www.ryobitools.com). Al solicitar servicio al amparo de la garantía, debe presentar documentación de prueba de la compra que incluya la fecha de ésta (por ejemplo un recibo de venta). Reparamos toda mano de obra deficiente del producto, y reparamos o reemplazamos cualquier pieza defectuosa, a nuestra sola discreción. Lo hacemos sin cargarle ningún costo al consumidor. Efectuamos el trabajo en un período de tiempo razonable, pero en todo caso en menos de noventa (90) días.

**LO QUE NO ESTÁ CUBIERTO:** Esta garantía se ofrece exclusivamente al comprador original al menudeo y no puede transferirse. Esta garantía sólo cubre defectos que aparezcan en el uso normal de la herramienta y no cubre ningún malfuncionamiento, falla o defecto producido por el uso indebido, maltrato, negligencia, alteración, modificación o reparación efectuada por terceros diferentes de los centros de servicio autorizados. One World Technologies, Inc. no ofrece ninguna garantía, declaración o promesa en relación con la calidad o el desempeño de sus herramientas eléctricas más que las señaladas específicamente en esta garantía.

**LIMITACIONES ADICIONALES:** Toda garantía otorgada de conformidad con las leyes estatales, incluidas las garantías de comerciabilidad o idoneidad para un uso en particular, está limitada a dos años a partir de la fecha de compra. One World Technologies, Inc. no es responsable de daños directos, indirectos o incidentales, por lo tanto es posible que las limitaciones y exclusiones descritas arriba no se apliquen en el caso de usted. Esta garantía le confiere derechos legales específicos, y es posible que usted goce de otros derechos, los cuales pueden variar de estado a estado.

# INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD



## ADVERTENCIA:

**Lea y comprenda todas las instrucciones.** El incumplimiento de las instrucciones señaladas abajo puede causar descargas eléctricas, incendios y lesiones corporales serias.

## CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

### ÁREA DE TRABAJO

- **Mantenga limpia y bien iluminada el área de trabajo.** Una mesa de trabajo mal despejada y una mala iluminación son causas comunes de accidentes.
- **No utilice herramientas motorizadas en atmósferas explosivas, como las existentes alrededor de líquidos, gases y polvos inflamables.** Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden encender el polvo y los vapores inflamables.
- **Mantenga alejados a los circunstantes, niños y demás presentes al utilizar una herramienta eléctrica.** Toda distracción puede causar la pérdida del control de la herramienta.

### SEGURIDAD ELÉCTRICA

- Las herramientas con aislamiento doble están equipadas de una clavija polarizada (una patilla es más ancha que la otra). Esta clavija encaja de una sola forma en una toma de corriente polarizada. Si la clavija no encaja completamente en la toma de corriente, invierta la clavija. Si aún así no encaja, comuníquese con un electricista calificado para que instale una toma de corriente polarizada. **No modifique la clavija de ninguna manera.** Con el aislamiento doble se elimina la necesidad de usar cables de tres conductores y conexión a tierra, así como de sistemas de alimentación eléctrica con conexión a tierra.
- **Evite el contacto del cuerpo con objetos conectados a tierra, como las tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.** Existe un mayor riesgo de descargas eléctricas si su cuerpo está en contacto con tierra.
- **Para reducir el riesgo de incendio o electrocución, no se exponga a la lluvia o a la humedad. No se almacene a la intemperie.**
- **No maltrate el cordón eléctrico.** Nunca use el cordón eléctrico para portar las herramientas ni para sacar la clavija de una toma de corriente. Mantenga el cordón alejado del calor, del aceite, de bordes afilados y de piezas móviles. Cambie de inmediato todo cordón eléctrico dañado. Los cordones eléctricos dañados aumentan el riesgo de descargas eléctricas.
- Al utilizar una herramienta eléctrica en el exterior, utilice un cordón eléctrico de extensión que lleve las marcas "W-A" o "W". Estos cordones eléctricos están aprobados para el uso en exteriores y reducen el riesgo de descargas eléctricas.

### SEGURIDAD PERSONAL

- **Permanezca alerta, preste atención a lo que esté haciendo y aplique el sentido común al utilizar herramientas eléctricas. No utilice la herramienta si está cansado o se encuentra bajo los efectos de alguna droga, alcohol o medicamento.** Un momento de inatención al utilizar una herramienta eléctrica puede causar lesiones corporales serias.
- **Vístase adecuadamente. No vista ropas holgadas ni joyas. Recójase el cabello si está largo. Mantenga el cabello, la**

**ropa y los guantes alejados de las piezas móviles.** Las ropas holgadas, las joyas y el cabello largo pueden engancharse en las piezas móviles.

- **Evite un arranque accidental de la unidad. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar la herramienta.** Llevar las herramientas con el dedo en el interruptor, o conectarlas con el interruptor puesto, es causa común de accidentes.
- **Retire toda llave o herramienta de ajuste antes de encender la herramienta eléctrica.** Toda llave o herramienta de ajuste dejada en una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede causar lesiones corporales.
- **No estire el cuerpo para alcanzar mayor distancia. Mantenga una postura firme y buen equilibrio en todo momento.** La postura firme y el buen equilibrio permiten un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.
- **Use equipo de seguridad. Siempre póngase protección ocular.** Cuando lo exijan las circunstancias debe ponerse careta contra el polvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco o protección auditiva.
- **No vista ropas holgadas ni joyas. Recójase el cabello si está largo.** Las ropas holgadas y las joyas, así como el cabello largo, pueden resultar atraídas hacia el interior de las aberturas de ventilación.
- **No utilice la unidad al estar en una escalera o en un soporte inestable.** Una postura estable sobre una superficie sólida permite un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.

### EMPLEO Y CUIDADO DE LA HERRAMIENTA

- **Utilice prensas o cualquier otro medio práctico de asegurar y sostener la pieza de trabajo en una plataforma segura.** Sostener la pieza con la mano o contra el cuerpo es inestable y puede causar una pérdida de control.
- **No fuerce la herramienta. Utilice la herramienta adecuada al trabajo.** La herramienta adecuada efectúa mejor y de manera más segura el trabajo, si además se maneja a la velocidad para la que está diseñada.
- **No utilice la herramienta si el interruptor no enciende o no apaga.** Una herramienta que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.
- **Desconecte la clavija de la toma de corriente antes de efectuar ajustes, cambiar accesorios o guardar la herramienta.** Con tales medidas preventivas de seguridad se reduce el riesgo de poner en marcha accidentalmente la herramienta.
- **Guarde las herramientas que no estén en uso fuera del alcance de los niños y de toda persona no capacitada en el uso de las mismas.** Las herramientas son peligrosas en manos de personas no capacitadas en el uso de las mismas.
- **Proporcione mantenimiento con cuidado a las herramientas. Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas de corte bien cuidadas, con bordes bien afilados, tienen menos probabilidad de atascarse en la pieza de trabajo y son más fáciles de controlar.
- **Revise para ver si hay desalineación o atoramiento de piezas móviles, ruptura de piezas o toda otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta.** Si se daña la herramienta, llévela a servicio antes de volver a utilizarla. Numerosos accidentes son causados por herramientas mal cuidadas.
- **Sólo utilice accesorios recomendados por el fabricante para cada modelo en particular.** Accesorios que pueden ser adecuados para una herramienta pueden significar un riesgo de lesiones si se emplean con otra herramienta.

# INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- Mantenga la herramienta y el mango secos, limpios y sin aceite ni grasa. Siempre utilice un paño limpio para la limpieza de la unidad. Nunca utilice fluidos para frenos, gasolina, productos a base de petróleo ni solventes fuertes para limpiar la herramienta. Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de una pérdida de control y el deterioro del alojamiento de plástico de la unidad.

## SERVICIO

- El servicio de la herramienta sólo debe ser efectuado por personal de reparación calificado. Todo servicio o mantenimiento efectuado por personal no calificado puede significar un riesgo de lesiones.

## ! ADVERTENCIA!

Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer el manual de instrucciones.

- Al dar servicio a una herramienta, sólo utilice piezas de repuesto idénticas. Siga las instrucciones señaladas en la sección "Mantenimiento" de este manual. El empleo de piezas no autorizadas o el incumplimiento de las instrucciones de mantenimiento puede significar un riesgo de descarga eléctrica o de lesiones.

## REGLAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS

- La boca de la pistola de aire caliente se calienta durante el funcionamiento de ésta, y debe no tocarse mientras no se haya enfriado. Para disminuir el riesgo de lesiones serias, siempre sostenga la herramienta por al superficie aislada de sujeción.
- La pistolas de aire caliente generan temperaturas muy elevadas y deben utilizarse con precaución para evitar la inflamación de material combustible. Mantenga en constante movimiento la herramienta; no se detenga ni permanezca en un mismo lugar. Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de un incendio o de lesiones serias.
- El calor excesivo puede generar emanaciones que pueden ser peligrosas si se inhalan. Póngase una mascarilla de respiración antipolvo o de doble filtro cuando utilice la pistola de aire caliente. Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de lesiones serias.
- Mantenga a la mano un extintor de incendios completamente cargado para usarlo en caso de emergencia. Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de un incendio o de lesiones serias.
- No deje desatendida la pistola de aire caliente mientras la tenga encendida o en proceso de enfriamiento. Mientras tenga la herramienta encendida o en proceso de enfriamiento, siempre colóquela en una superficie horizontal plana de manera que la punta de la boca de la misma quede apuntando hacia arriba, en dirección opuesta a la superficie de soporte. Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de un incendio o de lesiones serias.
- Familiarícese con su herramienta eléctrica. Lea cuidadosamente el manual del operador. Aprenda sus usos y limitaciones, así como los posibles peligros específicos de esta herramienta. Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de una descarga eléctrica, incendio o lesión seria.
- Siempre use gafas de seguridad. Los anteojos de uso diario tienen lentes resistentes a impactos únicamente; NO son anteojos de seguridad. Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de lesiones serias.
- Protójase los oídos. Durante períodos prolongados de utilización del producto, póngase protección para los oídos. Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de lesiones serias.
- Inspeccione periódicamente los cordones eléctricos de las herramientas, y si están dañados, permita que los reparen en el centro de servicio autorizado más cercano de la localidad. Observe constantemente la ubicación del cordón eléctrico. Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de una descarga eléctrica o incendio.
- Revise para ver si hay piezas dañadas. Antes de seguir utilizando la herramienta, es necesario inspeccionar cuidadosamente toda protección o pieza dañada para determinar si funcionará correctamente y desempeñará la función a la que está destinada. Verifique la alineación de las partes móviles, que no haya atoramiento de partes móviles, que no haya piezas rotas, el montaje de las piezas y cualquier otra condición que pudiera afectar su funcionamiento. Toda protección o pieza que esté dañada debe repararse apropiadamente o reemplazarse en un centro de servicio autorizado. Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de una descarga eléctrica, incendio o lesión grave.
- Asegúrese de que esté en buen estado el cordón de extensión. Al utilizar un cordón de extensión, utilice uno del suficiente calibre para soportar la corriente que consume el producto. Se recomienda que los conductores sean de calibre 14 (A.W.G.) por lo menos para un cordón de extensión de 50 pies (15 metros) de largo o menos. No se recomienda utilizar un cordón con más de 100 pies (30 metros) de largo. Si tiene dudas, utilice un cordón del calibre más grueso siguiente. Cuanto menor es el número de calibre, mayor es el grueso del cordón. Un cordón de un calibre insuficiente causa una caída en el voltaje de línea, y produce recalentamiento y pérdida de potencia.
- Guarde estas instrucciones. Consultelas con frecuencia y empléelas para instruir a otras personas que puedan utilizar esta herramienta. Si presta a alguien esta herramienta, facilítele también las instrucciones.



## ADVERTENCIA:

Las emanaciones generadas por el calentamiento de ciertos materiales pueden contener sustancias químicas sabidas causantes de cáncer, defectos congénitos y otras afecciones del aparato reproductor. Algunos ejemplos de estas sustancias químicas son:

- plomo de las pinturas a base de plomo,
- silicio cristalino de los ladrillos, del cemento y de otros productos de albañilería, y
- arsénico y cromo de la madera químicamente tratada.

El riesgo de la exposición a estos compuestos varía, según la frecuencia con que se realice este tipo de trabajo. Para reducir la exposición personal a este tipo de compuestos: trabaje en áreas bien ventiladas, y con equipo de seguridad aprobado, tal como las caretas para el polvo especialmente diseñadas para filtrar partículas microscópicas.

# SÍMBOLOS

Es posible que se empleen en esta herramienta algunos de los siguientes símbolos. Le suplicamos estudiarlos y aprender su significado. Una correcta interpretación de estos símbolos le permitirá utilizar mejor y de manera más segura la herramienta.

SÍMBOLO	NOMBRE	DENOMINACIÓN/EXPLICACIÓN
	Alerta de seguridad	Precauciones para su seguridad.
A	Amperes	Corriente
Hz	Hertz	Frecuencia (ciclos por segundo)
W	Watts	Potencia
min	Minutos	Tiempo
~	Corriente alterna	Tipo de corriente
	Fabricación Clase II	Fabricación con doble aislamiento
V	Volts	Voltaje
	Alerta de condiciones húmedas	No exponga la unidad a la lluvia ni la use en lugares húmedos.
	Lea el manual del operador	Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.
	Protección ocular	Cuando utilice este producto, póngase siempre gafas de seguridad o anteojos protectores con protección lateral y una careta protectora completa.
	Superficie caliente	Para reducir el riesgo de lesiones corporales o daños materiales evite tocar toda superficie caliente.

# SÍMBOLOS

Las siguientes palabras de señalización y sus significados tienen el objeto de explicar los niveles de riesgo relacionados con este producto.

SÍMBOLO	SEÑAL	SIGNIFICADO
	<b>PELIGRO:</b>	Indica una situación peligrosa inminente, la cual, si no se evita, causará la muerte o lesiones serias.
	<b>ADVERTENCIA:</b>	Indica una situación peligrosa posible, la cual, si no se evita, podría causar la muerte o lesiones serias.
	<b>PRECAUCIÓN:</b>	Indica una situación peligrosa posible, la cual, si no se evita, podría causar lesiones menores o leves.
	<b>PRECAUCIÓN:</b>	(Sin el símbolo de alerta de seguridad) Indica una situación que puede producir daños materiales.

## SERVICIO

El servicio de la herramienta requiere extremo cuidado y conocimientos técnicos, por lo cual sólo debe ser efectuado por un técnico de servicio calificado. Para dar servicio a la herramienta, le sugerimos llevarla al **CENTRO DE SERVICIO AUTORIZADO** de su preferencia para que la reparen. Al dar servicio a la unidad, sólo utilice piezas de repuesto idénticas.



## ADVERTENCIA:

Para evitar lesiones corporales serias, no intente utilizar este producto sin haber leído y comprendido totalmente el manual del operador. Guarde este manual del operador y estúdielo frecuentemente para lograr un funcionamiento seguro y continuo de este producto, y para instruir a otras personas quienes pudieran utilizarlo.



## ADVERTENCIA:



Cualquier herramienta eléctrica en funcionamiento puede lanzar objetos hacia los ojos, lo cual puede causar serios daños a los mismos. Antes de comenzar a utilizar una herramienta eléctrica, póngase siempre gafas de seguridad o anteojos protectores con protección lateral y careta completa si es necesario. Recomendamos la careta protectora de visión amplia encima de los anteojos normales, o los anteojos protectores estándar con protección lateral. Siempre póngase protección ocular con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1.

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

# ASPECTOS ELÉCTRICOS

## DOBLE AISLAMIENTO

El doble aislamiento es una característica de seguridad de las herramientas eléctricas, la cual elimina la necesidad de usar el típico cordón eléctrico de tres conductores con conexión a tierra. Todas las partes metálicas expuestas están aisladas de los componentes metálicos internos del motor por medio de aislamiento de protección. No es necesario conectar a tierra las herramientas con doble aislamiento.



### ADVERTENCIA:

El sistema de doble aislamiento está destinado a proteger al usuario contra las descargas eléctricas resultantes de la ruptura del aislamiento interno de la herramienta. Observe todas las precauciones de seguridad para evitar descargas eléctricas.

**NOTA:** El mantenimiento de una herramienta con doble aislamiento requiere sumo cuidado y conocimiento del sistema, y únicamente deben realizarlo técnicos de servicio calificados. Para el servicio de la herramienta, le sugerimos llevarla al centro de servicio autorizado más cercano para toda reparación. Siempre utilice piezas de repuesto de la fábrica original al dar servicio a la unidad.

## CONEXIÓN ELÉCTRICA

Esta herramienta dispone de un motor eléctrico fabricado con precisión. Debe conectarse únicamente a **una línea de voltaje de 120 voltios, 60 Hertz, de corriente alterna solamente (corriente normal para uso doméstico)**. No utilice esta herramienta con corriente continua (c.c.). Una caída considerable de voltaje causa una pérdida de potencia y el recalentamiento del motor. Si la herramienta no funciona al conectarla en una toma de corriente, vuelva a verificar el suministro de voltaje.

## CORDONES DE EXTENSIÓN

Al utilizar una herramienta eléctrica a una distancia considerable de la fuente de voltaje, asegúrese de utilizar un cordón de extensión con la suficiente capacidad para soportar la corriente de consumo de la herramienta. Un cordón de un calibre insuficiente causa una caída en el voltaje de línea, la cual a su vez produce recalentamiento y pérdida de potencia. Básese en la tabla suministrada para determinar el grueso mínimo requerido del cordón de extensión. Solamente deben utilizarse cordones con forro redondo registrados en Underwriter's Laboratories (UL).

Al trabajar a la intemperie con una herramienta, utilice un cordón de extensión fabricado para uso en el exterior. Este tipo de cordón lleva las letras "W-A" o "W" en el forro.

Antes de utilizar un cordón de extensión, inspecciónelo para ver si tiene conductores flojos o expuestos y aislamiento cortado o gastado.

\*\*Amperaje (aparece en la placa frontal)

0-2,0	2,1-3,4	3,5-5,0	5,1-7,0	7,1-12,0	12,1-16,0
-------	---------	---------	---------	----------	-----------

Longitud del cordón	Calibre conductores (A.W.G.)					
25'	16	16	16	16	14	14
50'	16	16	16	14	14	12
100'	16	16	14	12	10	—

\*\*Se usa en los circuitos de calibre 12 - 20 amperes.

NOTA: AWG = Calibre conductores norma americana



### ADVERTENCIA:

Mantenga el cordón de extensión fuera del área de trabajo. Al trabajar con una herramienta eléctrica, coloque el cordón de tal manera que no pueda enredarse en la madera, herramientas ni en otras obstrucciones. La inobservancia de esta advertencia puede causar lesiones serias.



### ADVERTENCIA:

Inspeccione los cordones de extensión cada vez antes de usarlos. Si están dañados reemplácelos de inmediato. Nunca utilice la herramienta con un cordón dañado, ya que si toca la parte dañada puede producirse una descarga eléctrica, y las consecuentes lesiones serias.

# CARACTERÍSTICAS

## ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Calor generado.....	200 °F - 1 050 °F (93 °C - 565 °C)
Corriente de entrada .....	120 Volts, 60 Hertz, sólo corr. alt., 11 Amperes
Peso neto .....	1,7 lb. (0,77 kg)

## FAMILIARÍCESE CON SU TALADRO

Vea la figura 1, página 12.

Antes de intentar utilizar este producto, familiarícese con todas las características de funcionamiento y normas de seguridad de la unidad.

## DIODOS LUMINISCENTES INDICADORES DE TEMPERATURA

Los diodos luminiscentes situados en la parte superior de la pistola de aire caliente muestran la temperatura deseada según indique la posición del disco de ajuste de temperatura.

## CONO DE LA PUNTA

El cono de la punta de la pistola de aire caliente puede desmontarse para trabajar en áreas de difícil acceso.

## INTERRUPTOR DE ENCENDIDO

La pistola de aire caliente dispone de un interruptor de encendido situado convenientemente.

## SOPORTE COLGANTE

La base de soporte de la pistola de aire caliente dispone de un soporte colgante.

## DISCO DE AJUSTE DE TEMPERATURA

La temperatura de la pistola de aire caliente puede ajustarse de 200 °F a 1 050 °F (93 °C a 565 °C) girando el disco de ajuste de temperatura.

# ARMADO

## DESEMPAQUETADO

Embarcamos este producto completamente armado.

- Extraiga cuidadosamente de la caja la herramienta y los accesorios. Asegúrese de que estén presentes todos los artículos enumerados en la lista de empaquetado.
- Inspeccione cuidadosamente la herramienta para asegurarse de que no haya sufrido ninguna rotura o daño durante el transporte.
- No deseche el material de empaquetado hasta que haya inspeccionado cuidadosamente la herramienta y la haya utilizado satisfactoriamente.
- Si hay piezas dañadas o faltantes, le suplicamos llamar al 1-800-525-2579, donde le brindaremos asistencia.

## LISTA DE EMPAQUETADO

Pistola de Aire Caliente  
Boquilla de raspar  
Boquilla doblatubos  
Boquilla concentradora  
Raspador de mano  
Manual del operador



### ADVERTENCIA:

Si faltan piezas, no utilice esta herramienta sin haber reemplazado todas las piezas faltantes. La inobservancia de esta advertencia puede causar lesiones serias.



### ADVERTENCIA:

No intente modificar esta herramienta ni hacer accesorios no recomendados para la misma. Cualquier alteración o modificación constituye maltrato el cual puede causar una condición peligrosa, y como consecuencia posibles lesiones corporales serias.



### ADVERTENCIA:

No conecte la unidad al suministro de corriente sin haber terminado de armarla. De lo contrario la unidad puede ponerse en marcha accidentalmente, con el consiguiente riesgo de lesiones corporales serias.



### ADVERTENCIA:

Si hay piezas dañadas o faltantes, no utilice esta producto sin haber reemplazado las piezas dañadas o faltantes. La inobservancia de esta advertencia podría causar lesiones serias.

# FUNCIONAMIENTO

## ADVERTENCIA:

No permita que su familiarización con las herramientas lo vuelva descuidado. Tenga presente que un descuido de un instante es suficiente para causar una lesión grave.

## ADVERTENCIA:

Al utilizar la pistola de aire caliente siempre póngase gafas de seguridad o anteojos protectores, una mascarilla de respiración antipolvo, o con doble filtro, así como guantes protectores. La inobservancia de esta advertencia puede causar lesiones serias.

## ADVERTENCIA:

No utilice ningún aditamento o accesorio no recomendado por el fabricante de esta herramienta. El empleo de aditamentos o accesorios no recomendados podría causar lesiones serias.

## APLICACIONES

Esta herramienta puede emplearse para los fines enumerados abajo:

- Suavizar pintura y masilla de calafatear o impermeabilizar para facilitar su remoción
- Suavizar adhesivos para poder desprender calcomanías, baldosas de piso, papel tapiz, etc.
- Calentar material de plástico y de metal para doblarlo
- Soldar uniones de tubería
- Encoger tubos protectores de conexiones eléctricas
- Encoger película de plástico empleada para envoltura o impermeabilización
- Aflojar tuercas, pernos y accesorios oxidados

## LEA ESTA INSTRUCCIÓN

## ADVERTENCIA:

Tenga extrema precaución al desprender pintura. El descascarillado, el residuo y los vapores de la pintura pueden contener plomo, el cual es tóxico. Cualquier pintura fabricada antes de 1977 puede contener plomo, y la pintura utilizada antes de 1950 en las casas puede contener plomo. Una vez depositado en las superficies, todo contacto de la boca con el mismo mediante la mano puede producir la ingestión de plomo. Cualquier exposición a cualquier concentración de plomo, incluso de bajo grado, puede causar daños irreversibles al cerebro y al sistema nervioso; en particular son vulnerables los niños menores y los bebés. Antes de iniciar el proceso de remoción de la pintura, debe determinar si la pintura por desprender contiene plomo. Esto puede ser realizado por la dependencia oficial de salud de la localidad, o por un profesional que utilice analizador de pintura para verificar el contenido de plomo en la pintura por eliminar. LA PINTURA CON CONTENIDO DE PLOMO SOLO DEBE SER DESPRENDIDA POR UN TÉCNICO PROFESIONAL Y DEBE NO UTILIZARSE UNA PISTOLA DE AIRE CALIENTE.

Al desprender pintura deben seguirse estas directrices:

- Saque la pieza de trabajo al exterior. Si tal cosa no es posible, mantenga bien ventilada el área de trabajo. Abra las ventanas y coloque un ventilador de extracción en una de ellas. Asegúrese de que el ventilador extraiga el aire del interior hacia el exterior.
- Retire o cubra toda alfombra, tapete, mueble, ropa, utensilio de cocina o conducto de aire presente en el área de trabajo.
- Coloque tela, papel o película de plástico en el área de trabajo para recibir todos los trozos o el descascarillado de pintura. Vista ropas protectoras como camisa de trabajo extra, overoles y gorra.
- Trabaje en un cuarto a la vez. El mobiliario, cortinas, alfombras, etc., deben retirarse o colocarse en el centro del cuarto y cubrirse. Las áreas de trabajo deben sellarse del resto de la casa sellando las puertas con tela o película de plástico.
- Todo niño, mujer embarazada, o posiblemente embarazada, y madres lactantes, deben estar ausentes del área de trabajo hasta terminarse el trabajo y toda la limpieza.
- Póngase una mascarilla de respiración antipolvo o de doble filtro (para polvo y emanaciones) con aprobación de la Administración de Seguridad y Salud Laboral (OSHA), de Instituto Nacional de Seguridad y Salud (NIOSH) o de la Oficina Reguladora de Minas de Estados Unidos. Estas mascarillas y los filtros reemplazables se encuentran fácilmente en cualquier ferretera bien surtida. Asegúrese de que la careta se ajuste bien. La barba y el pelo facial puede impedir el correcto sellado de la careta. Cambie a menudo los filtros. NO SON ADECUADAS LAS MASCARILLAS DE PAPEL.
- Tenga precaución al utilizar la pistola de aire caliente. Mantenga en movimiento la pistola de aire caliente, ya que un calor excesivo genera emanaciones.
- Mantenga fuera del área de trabajo todo alimento y bebida. Lávese las manos, brazos y cara, y enjuáguese la boca, antes de comer o beber. No fume ni mastique chicle o tabaco en el área de trabajo.
- Limpie toda la pintura desprendida y límpie el polvo del piso con un trapeador (fregona) húmedo. Con un paño húmedo límpie todas las paredes, alféizares y cualquier otra superficie donde se pegue la pintura o el polvo. NO BARRA, LIMPIE EN SECO EL POLVO, NI LIMPIE CON ASPIRADORA. Utilice un detergente con alto contenido de fosfato o fosfato trisódico (TSP) para lavar y limpiar con trapeador las áreas de trabajo.
- Al final de la jornada de trabajo, ponga los trocitos de pintura y desechos en una bolsa de plástico doble, ciérrela con cinta adhesiva o ataduras de cierre por torcedura, y deséchelas de la forma correcta.
- Despójese de las ropas protectoras y de los zapatos de trabajo en el área de trabajo para evitar llevar polvo al resto de la casa. Lave por separado las ropas de trabajo. Limpie los zapatos con un trapo húmedo y luego lave éste junto con las ropas de trabajo. Lávese el cabello y el cuerpo con agua y jabón.

# FUNCIONAMIENTO

## **! ADVERTENCIA:**

Esta pistola de aire caliente genera temperaturas sumamente elevadas. Las áreas escondidas como el interior de las paredes, cielos rasos, pisos, tablas de los sofitos y otros paneles pueden contener materiales inflamables que pueden inflamarse por el calor de la pistola de aire caliente al trabajar en estos lugares. Mantenga en constante movimiento la herramienta; no se detenga ni permanezca en un mismo lugar, ya que puede inflamarse el panel o el material detrás del mismo. La inflamación de estos materiales puede no ser visible de inmediato y podrían producirse daños materiales o lesiones corporales.

### CONSERVE ESTA INSTRUCCIÓN

## **! ADVERTENCIA:**

**No dirija la punta o boca caliente de la pistola hacia la ropa, las manos ni otras partes del cuerpo.** El intenso calor de la punta a boca puede causar quemaduras serias o la inflamación de la ropa.

### CONSERVE ESTA INSTRUCCIÓN

## ENCENDIDO Y APAGADO DE LA PISTOLA DE AIRE CALIENTE

Vea la figura 2, página 12.

La pistola de aire caliente se enciende deslizando hacia arriba el interruptor de corriente a la posición de ENCENDIDO (I). Para apagar la unidad, deslice hasta abajo el interruptor a la posición de APAGADO (O).

## AJUSTE DE LA TEMPERATURA

Vea la figura 3, página 12.

La temperatura de la pistola de aire caliente se controla con el disco de ajuste de temperatura situado en la parte superior de la herramienta. Para subir la temperatura gire el disco a la derecha, y para bajarla, gírelo a la izquierda. Los diodos luminiscentes situados frente al disco indican el ajuste de temperatura escogido.

**NOTA:** La cantidad correcta de calor necesario para una aplicación en particular depende de la distancia entre la boca y la pieza de trabajo, así como la longitud de tiempo que se aplica el calor. Experimente con materiales de desecho y comience con la gama de temperatura inferior. Tenga precaución al trabajar hasta lograr determinar la combinación adecuada de calor, distancia y tiempo.

## UTILIZACIÓN DE LA UNIDAD SIN USAR LAS MANOS

Vea la figura 4, página 12.

La pistola de aire caliente dispone de una superficie inferior plana que sirve de base de soporte para permitir el manejo y enfriamiento de la unidad sin usar las manos. Desposite la herramienta en una superficie horizontal y asegúrese de que la colocación del cordón de corriente no cause un vuelco de la pistola de aire caliente.

**NOTA:** No deje desatendida la pistola de aire caliente mientras la tenga encendida o en proceso de enfriamiento. Siempre depositela en una superficie plana horizontal con la punta de la boca hacia arriba, en dirección opuesta a la superficie de soporte.

## INSTALACIÓN DE LOS ADITAMENTOS

Vea las figuras 5 y 6, página 12.

Para expandir las capacidades de la pistola de aire caliente se incluyen con la misma varios aditamentos. Los aditamentos se instalan simplemente colocándolos en el extremo de la boca de la pistola de aire caliente.

**NOTA:** Instale y desmonte los aditamentos sólo cuando se hayan enfriado la boca de la pistola de aire caliente y la boquilla de aditamento.

**Boquilla de raspar:** La boquilla de raspar reduce el flujo de aire, de un área circular a una línea delgada ancha. Esta boquilla puede utilizarse junto con el raspador de mano para desprender pintura. También puede usarse para suavizar y dar forma a hojas de acrílico, azulejos de vinilo para pisos, linóleo y superficies laminadas.

**Boquilla doblatubos:** La boquilla doblatubos es útil para doblamiento circunferente, soldadura de tubos y aplicar calor a tubos termoencogibles.

**Boquilla concentradora:** La boquilla concentradora intensifica la aplicación de calor en un área específica. Entre los posibles usos de la boquilla está doblar hojas de acrílico, soldar uniones de tubos y dirigir calor hacia esquinas.

## DESMONTAJE DEL CONO DE LA PUNTA

Vea la figura 7, página 12.

El cono de la punta ayuda a limitar toda exposición a la boca extremadamente caliente de la pistola de aire caliente cuando está usándose la misma. No obstante, el cono de la punta puede desmontarse para permitir usar la pistola de aire caliente en espacios limitados.

**NOTA:** Siempre vuelva a instalar el cono de la punta al terminar.

### Para el desmontaje:

- Desconecte la pistola de aire caliente.
- Con la boca de la pistola apuntando en dirección opuesta a donde está usted, gire levemente hacia la derecha el cono de la punta y retírelo.

## **! ADVERTENCIA:**

La boca de la pistola de aire caliente está extremadamente caliente durante el uso de la unidad. Permanece caliente durante varios minutos, según sea la temperatura del cuarto. Siempre permita que se enfríe la pistola de aire caliente antes de intentar instalar o desmontar el cono de la punta, para evitar toda posible lesión seria.

### Para la reinstalación:

- Desconecte la pistola de aire caliente.
- Deslice el cono de la punta por la boca de la pistola de aire caliente.
- Asiente el cono de la punta contra el cuerpo de la pistola de aire caliente alineando las orejetas del cuerpo de la pistola con las muescas de la base del cono.
- Gire a la izquierda el cono de la punta para asegurarlo.

# MANTENIMIENTO

## ADVERTENCIA:

Al dar servicio a la unidad, sólo utilice piezas de repuesto Ryobi idénticas. El empleo de piezas diferentes puede presentar un peligro o causar daños al producto.

## ADVERTENCIA:

Siempre use gafas de seguridad o anteojos protectores con protección lateral al usar herramientas eléctricas o al soplar el polvo con aire comprimido. Si la operación genera mucho polvo, también póngase una mascarilla contra el polvo.

## MANTENIMIENTO GENERAL

Evite el empleo de solventes al limpiar piezas de plástico. La mayoría de los plásticos son susceptibles a diferentes tipos de solventes comerciales y pueden resultar dañados. Utilice paños limpios para eliminar la suciedad, el polvo, el aceite, la grasa, etc.

## ADVERTENCIA:

No permita en ningún momento que fluidos para frenos, gasolina, productos a base de petróleo, aceites penetrantes, etc., lleguen a tocar las piezas de plástico. Las sustancias químicas pueden dañar, debilitar o destruir el plástico, lo cual a su vez puede producir lesiones corporales serias.

Las herramientas eléctricas que se utilizan en materiales de fibra de vidrio, paneles de yeso para paredes, compuestos de resanar o yeso, están sujetas a desgaste acelerado y posible fallo prematuro porque las partículas y limaduras de fibra de vidrio son altamente abrasivas para los cojinetes, escobillas, interruptores, etc. Por consiguiente, no recomendamos el uso de esta herramienta durante períodos prolongados de trabajo en estos tipos de materiales. Sin embargo, si usted trabaja con cualquiera de estos materiales, es sumamente importante limpiar la herramienta con aire comprimido.

## LUBRICACIÓN

Todos los cojinetes de esta herramienta están lubricados con suficiente cantidad de aceite de alta calidad para toda la vida útil de la unidad en condiciones normales de funcionamiento. Por lo tanto, no se necesita lubricación adicional.

## ADVERTENCIA:

Siempre desconecte la pistola de aire caliente antes de efectuar cualquier tarea de mantenimiento. Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de lesiones corporales serias.

## LIMPIEZA DE LA PISTOLA DE AIRE CALIENTE

La pistola de aire caliente y los aditamentos deben mantenerse limpios, secos y libres de aceite y grasa. Para limpiar la pistola de aire caliente sólo debe utilizarse jabón suave y un paño húmedo. No permita que se introduzca líquido en la herramienta.

Las altas temperaturas de la pistola de aire caliente causan el oscurecimiento de la boca de la pistola al paso del tiempo. Tal cosa es normal y no afecta el desempeño ni la duración de la unidad.

Deben mantenerse limpias y libres de materia extraña las aberturas de ventilación. El método más efectivo de limpiar las aberturas es utilizando aire comprimido. No intente limpiar las aberturas introduciendo objetos puntaagudos en las mismas.

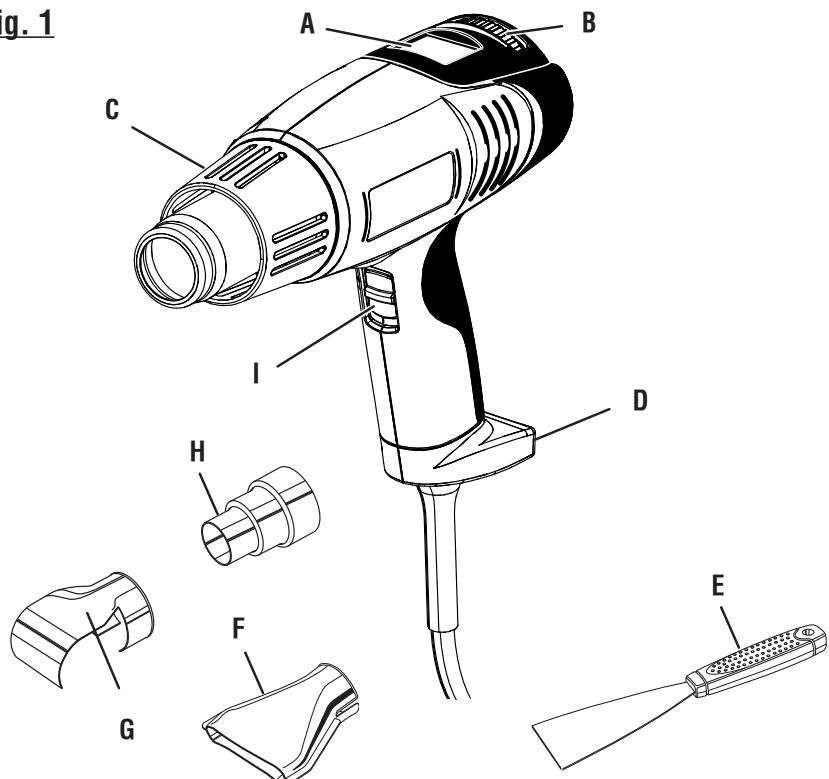
## ALMACENAMIENTO

Siempre permita que se enfrién la pistola de aire caliente y la boquilla de aditamento antes de guardar el conjunto. Guarde la pistola de aire caliente fuera del alcance de los niños y de toda persona no capacitada en el uso de la misma.

## ADVERTENCIA:

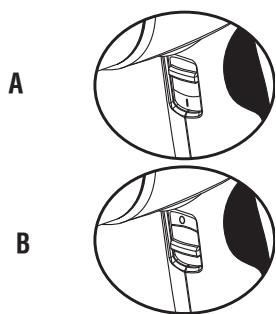
La boca de la pistola de aire caliente permanece caliente durante varios minutos después de usarse la unidad. Siempre permita que se enfríe la pistola de aire caliente antes de guardarla. Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de lesiones corporales y daños físicos serios.

**Fig. 1**



- A - LED temperature display (affichage del de temperatura, diodos luminiscentes indicadores de temperatura)  
 B - Temperature adjustment dial (molette de réglage de température, disco de ajuste de temperatura)  
 C - Nose cone (cone de buse, cono de la punta)  
 D - Support stand (stand, base de soporte)  
 E - Handheld scraper (racloir à main, raspador de mano)  
 F - Scraper nozzle (embout racloir, boquilla de raspar)  
 G - Tube bender nozzle (embout pour cintrage de tubes, boquilla doblatubos)  
 H - Concentrator nozzle (embout concentrateur, boquilla concentradora)  
 I - On/off switch (commutateur marche/arrêt, interruptor de encendido)

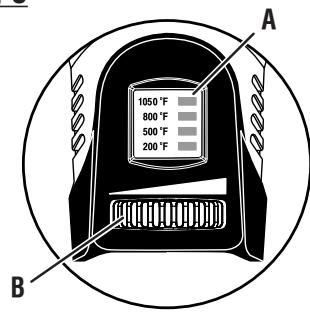
**Fig. 2**



A - Switch in on position (interrupteur en position marche, interruptor en la posición de encendido)

B - Switch in off position (interrupteur en position arrêt, interruptor en la posición de apagado)

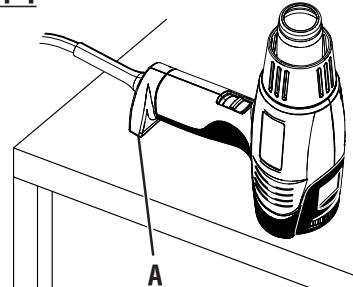
**Fig. 3**



A - LED temperature display (affichage del de temperatura, diodos luminiscentes indicadores de temperatura)

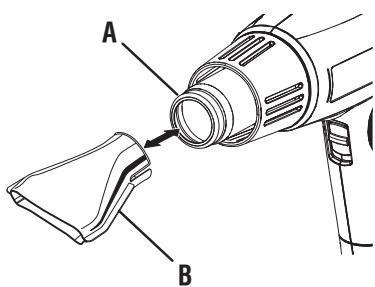
B - Temperature adjustment dial (molette de réglage de température, disco de ajuste de temperatura)

**Fig. 4**



A - Support stand (stand, base de soporte)

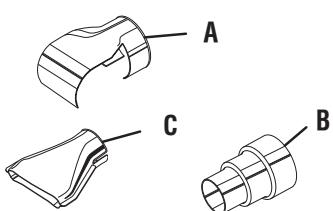
**Fig. 5**



A - Heat gun nozzle (buse du pistolet thermique, boca de la pistola de aire caliente)

B - Attachment nozzle (accessoire, boquilla de aditamento)

**Fig. 6**

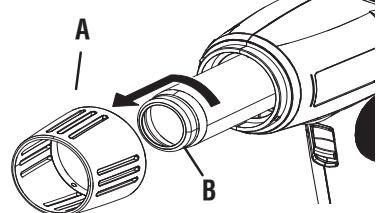


A - Tube bender nozzle (embout pour cintrage de tubes, boquilla doblatubos)

B - Concentrator nozzle (embout concentrateur, boquilla concentradora)

C - Scraper nozzle (embout racloir, boquilla de raspar)

**Fig. 7**



A - Nose cone (cone de buse, cono de la punta)

B - Heat gun nozzle (buse du pistolet thermique, boca de la pistola de aire caliente)

# **NOTES / NOTAS**

## **NOTES / NOTAS**

## **NOTES / NOTAS**



# OPERATOR'S MANUAL / VARIABLE TEMPERATURE HEAT GUN

## MANUEL D'UTILISATION / PISTOLET THERMIQUE VARIABLE

## MANUAL DEL OPERADOR / PISTOLA DE AIRE CALIENTE VARIABLE CON DOBLE AISLAMIENTO

- PARTS AND SERVICE

Prior to requesting service or purchasing replacement parts, please obtain your model and serial number from the product data plate.

- MODEL NUMBER **HG500**
- SERIAL NUMBER \_\_\_\_\_

- HOW TO OBTAIN REPLACEMENT PARTS:

Replacement parts can be purchased online at [www.ryobitools.com](http://www.ryobitools.com) or by calling 1-800-525-2579. Replacement parts can also be obtained at one of our Authorized Service Centers.

- HOW TO LOCATE AN AUTHORIZED SERVICE CENTER:

Authorized Service Centers can be located online at [www.ryobitools.com](http://www.ryobitools.com) or by calling 1-800-525-2579.

- HOW TO OBTAIN CUSTOMER OR TECHNICAL SUPPORT:

To obtain Customer or Technical Support please contact us at 1-800-525-2579.

RYOBI® is a registered trademark of Ryobi Limited used under license.

- PIÈCES ET SERVICE

Avant de faire la demande de service ou l'achat de pièces de remplacement, veuillez obtenir le numéro de série du modèle à partir de la plaque de données du produit.

- NUMÉRO DE MODÈLE **HG500**
- NUMÉRO DE SÉRIE \_\_\_\_\_

- COMMENT OBTENIR LES PIÈCES DE REMPLACEMENT :

Les pièces de remplacement peuvent être achetées en ligne sur le site [www.ryobitools.com](http://www.ryobitools.com) ou par téléphone au 1-800-525-2579. Les pièces de remplacement peuvent être obtenues à un de nos centres de service autorisés.

- COMMENT TROUVER UN CENTRE DE SERVICE AUTORISÉ :

Les centres de service autorisés peuvent être localisés en ligne au [www.ryobitools.com](http://www.ryobitools.com) ou en téléphonant au 1-800-525-2579.

- COMMENT OBTENIR DE L'AIDE EN CONTACTANT LE SERVICE À LA CLIENTÈLE :

Pour contacter le service à la clientèle pour une question technique ou pour tout autre renseignement, veuillez nous téléphoner au 1-800-525-2579.

Ryobi® est une marque déposée de Ryobi Limited utilisée sous licence.

- PIEZAS DE REPUESTO Y SERVICIO

Antes de solicitar servicio técnico o comprar piezas de repuesto, obtenga su modelo y número de serie de la placa de datos del producto.

- NÚMERO DE MODELO **HG500**
- NÚMERO DE SERIE \_\_\_\_\_

- CÓMO OBTENER PIEZAS DE REPUESTO:

Las piezas de repuesto se pueden comprar en nuestro sitio en la red mundial, en la dirección [www.ryobitools.com](http://www.ryobitools.com) o llamando al 1-800-525-2579. Las piezas de repuesto también se pueden obtener en uno de nuestros Centros de Servicio Autorizados.

- CÓMO LOCALIZAR UN CENTRO DE SERVICIO AUTORIZADO:

Puede encontrar los Centros de Servicio Autorizados visitando nuestro sitio en la red mundial, en la dirección [www.ryobitools.com](http://www.ryobitools.com) o llamando al 1-800-525-2579.

- CÓMO OBTENER SERVICIO O ASISTENCIA TÉCNICA AL CONSUMIDOR:

Para obtener Servicio o Asistencia Técnica al Consumidor, sírvase comunicarse con nosotros llamando al 1-800-525-2579.

Ryobi® es una marca comercial registrada de Ryobi Limited y es empleada mediante autorización.

**ONE WORLD TECHNOLOGIES, INC.**

1428 Pearman Dairy Road, Anderson, SC 29625 • Phone 1-800-525-2579  
États-Unis, Téléphone 1-800-525-2579 • USA, Teléfono 1-800-525-2579

983000-564

6-8-11 (REV:08)

[www.ryobitools.com](http://www.ryobitools.com)